

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS
ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU CANADA

ANNUAL REPORT
RAPPORT ANNUEL

2018



table of contents

About the CSLA	3	À propos de l'AAPC	3
President's Message	5	Mot de la présidente	5
Financial Report	7	Rapport financier	7
Board of Directors & Staff	8	Conseil d'administration et personnel	8
Awards of Excellence	9	Prix d'excellence	9
College of Fellows	11	Ordre des associés	11
Landscape Architecture Accreditation Council	14	Conseil d'agrément en architecture de paysage	14
LANDSCAPES PAYSAGES Editorial Board	18	Comité de rédaction de LANDSCAPES PAYSAGES	18
Professional and Public Relations Committee	21	Comité des relations publiques et professionnelles	21
Committee on Climate Adaptation	24	Comité sur l'adaptation climatique	24
Reconciliation Advisory Committee	27	Comité consultatif de réconciliation	27
International Federation of Landscape Architecture	29	Fédération internationale des architectes paysagistes	29
LACF	33	FAPC	33
Component Organizations	44	Associations constituantes	44
Appendix A - financial report	45	Annexe A - Rapport financier	45

All landscape images in the 2018 CSLA Annual Report are taken with permission from the winners of the 2018 CSLA Awards of Excellence.

table des matières

À propos de l'AAPC	3
Mot de la présidente	5
Rapport financier	7
Conseil d'administration et personnel	8
Prix d'excellence	9
Ordre des associés	11
Conseil d'agrément en architecture de paysage	14
Comité de rédaction de LANDSCAPES PAYSAGES	18
Comité des relations publiques et professionnelles	21
Comité sur l'adaptation climatique	24
Comité consultatif de réconciliation	27
Fédération internationale des architectes paysagistes	29
FAPC	33
Associations constituantes	44
Annexe A - Rapport financier	45

Toutes les images de paysage dans le Rapport annuel 2018 de l'AAPC proviennent, avec leur permission, des lauréats des Prix d'excellence 2018 de l'AAPC.

about the CSLA

The Canadian Society of Landscape Architects (CSLA) is a professional organization with over 2,800 landscape architects, associate or intern landscape architects, and landscape architecture students as members. As the voice of the profession in Canada, the CSLA is an advocate for its members on issues such as urban design, urban renewal, sustainable development and cultural heritage. The CSLA delivers programs and services for its members that:

_increase public awareness and promote the profession - the CSLA communication tools include the website (www.csla-aapc.ca), a monthly bulletin, social media sites and Landscapes|Paysages, the national magazine;

_provide opportunities for professional development - the CSLA holds a yearly congress, provides information year-round to members about industry and professional learning opportunities and coordinates continuing education opportunities nationally;

_recognize members and celebrate member achievements within the profession through the CSLA Awards of Excellence, the Recognition Awards Programs, the College of Fellows, the National Urban Design Awards and by administering the Governor General's Medal in Landscape Architecture;

_support education and research through the accreditation of undergraduate and graduate landscape architecture programs, recognition of student achievement and provision of awards.

Since it was founded in 1934, the CSLA has increased awareness and appreciation of landscape architecture and the vitality of the profession in Canada and throughout the world. The CSLA is dedicated to advancing the art, the science and the practice of landscape architecture.

vision, mission and values

VISION

Citizens and governments should turn to the practice of landscape architecture to create and improve a sustainable living environment for all.

MISSION

The CSLA is the champion, advocate and voice for Canadian landscape architects and landscape architecture nationally. In collaboration with our component and partner

à propos de l'AAPC

L'Association des architectes paysagistes du Canada (AAPC) est une association professionnelle représentant plus de 2800 architectes paysagistes, architectes paysagistes associés ou stagiaires, et étudiants en architecture de paysage. À titre de porte-parole de la profession au Canada, l'AAPC défend les intérêts de ses membres sur des questions comme le design urbain, la rénovation urbaine, le développement durable et le patrimoine culturel. L'AAPC offre à ses membres des programmes et des services qui visent à :

_faire connaître et promouvoir la profession auprès du public : l'AAPC possède les outils de communication suivants : un site Web (www.aapc-csla.ca), un bulletin mensuel, des sites de médias sociaux et un magazine national Landscapes|Paysages;

_offrir des possibilités de perfectionnement professionnel : l'AAPC tient un congrès annuel, fournit régulièrement de l'information aux membres sur l'industrie et le perfectionnement professionnel, et coordonne des activités de formation continue à l'échelle nationale;

_reconnaître les membres et souligner leurs réalisations au sein de la profession par l'entremise des Prix d'excellence de l'AAPC, du programme de reconnaissance, de l'Ordre des associés, des Prix nationaux de design urbain et de la Médaille du Gouverneur général en architecture de paysage;

_soutenir l'éducation et la recherche par l'agrément de programmes d'architecture de paysage de premier, deuxième et troisième cycles, la reconnaissance du rendement scolaire des étudiants et la remise de bourses.

Depuis sa fondation en 1934, l'AAPC a fait connaître et apprécier l'architecture de paysage et fait rayonner la profession au Canada et dans le monde. L'AAPC se consacre à faire progresser l'art, la science et l'exercice de l'architecture de paysage.

vision, mission et valeurs

VISION

Les citoyens et les gouvernements devraient faire appel à l'architecture de paysage pour créer et améliorer un milieu de vie durable pour tous.

MISSION

L'AAPC est le chef de file, le porte-parole et la voix des

organizations, the CSLA is dedicated to advancing the art, the science and the practice of landscape architecture.

VALUES

Strategic Vision and Leadership

The CSLA identifies opportunities to advance the profession and challenges for the profession and develops strategies to respond.

Collaboration

The CSLA seeks opportunities to work with its component and partner organizations in the fulfilment of its roles.

Accountability

The CSLA is accountable to its membership for the programs it provides, their effectiveness and costs. The CSLA plans for the future activities with the input of its members.

Ethics and Honesty

The CSLA conducts its operations, relationships, goals and promotion activities in a professional and ethical manner. Staff and Board members act with honesty and integrity.

Sustainability

The CSLA operates in a manner which promotes environmental sustainability.

Excellence

The CSLA provides services through a commitment to meeting and exceeding identified standards.

THE CANADIAN LANDSCAPE CHARTER – EXPRESSING THE CORE VALUES OF THE PROFESSION

The CSLA and all the component organizations have adopted the Canadian Landscape Charter, which seeks to uphold the following core principles:

- Recognize landscapes as vital
- Consider all people
- Inspire stewardship
- Expand knowledge
- Show leadership

By signing the Charter, the CSLA adopted these as the guiding principles for the society and committed to building a practice of landscape architecture that creates and improved and sustainable living environment for all.

architectes paysagistes canadiens et de l'architecture de paysage à l'échelle nationale. En collaboration avec ses associations constituantes et ses organismes partenaires, l'AAPC fait progresser l'art, la science et l'exercice de l'architecture de paysage.

VALEURS

Vision stratégique et leadership

L'AAPC détermine les occasions et les défis à relever pour faire progresser la profession, et élabore des stratégies pour y répondre.

Collaboration

L'AAPC cherche à établir des collaborations avec les associations constituantes et d'autres partenaires dans le cadre de son mandat.

Responsabilité

L'AAPC rend compte à ses membres des programmes qu'elle offre, de leur efficacité et de leurs coûts. L'AAPC planifie ses activités en consultant ses membres.

Éthique et honnêteté

L'AAPC exerce ses activités, établit ses relations et réalise ses objectifs et ses activités de promotion de manière professionnelle et éthique. Les membres du personnel et du CA agissent avec honnêteté et intégrité.

Durabilité

L'AAPC tient compte de la durabilité écologique dans le cadre de ses activités.

Excellence

L'AAPC assure des services en s'engageant à respecter et à dépasser les normes définies.

LA CHARTE CANADIENNE DU PAYSAGE : EXPRIMER LES VALEURS FONDAMENTALES DE LA PROFESSION

L'AAPC et les associations constituantes ont adopté la Charte canadienne du paysage, qui a pour objectif de respecter les principes fondamentaux suivants :

- Reconnaître que les paysages sont essentiels
- Tenir compte de tous les gens concernés
- Favoriser une intendance de qualité
- Accroître les connaissances
- Faire preuve de leadership

En signant la Charte, l'AAPC a adopté ces principes directeurs et s'est engagée à développer une pratique de l'architecture de paysage qui soutienne et améliore un milieu de vie durable pour tous.

president's message

The past year was a very steady yet productive one. The CSLA continued to grow both in membership and in reach. As the President of the Society, I had the privilege of representing the CSLA and its membership at a number of events and meetings. These opportunities were indicative of how our efforts in establishing connections and collaborative relationships with allied organizations and the Federal Government are resulting in positive outcomes.

We met with a number of officials at the Federal Government to advocate for the CSLA membership and the profession in general and found that Members of Parliament and their senior staff were in fact familiar with the work that landscape architects do. As a result, we could use our time at the meeting to focus on specific issues as promoted in the Budget Brief we submitted as a part of the pre-budget consultation this past summer. We are very well positioned to build on our Government Relations activities moving forward.

Our standing and relationship with our sister organizations in Canada and the US are also strengthening. As the President of the CSLA, I had the privilege of speaking at a panel focused on climate change adaptation at the ASLA Conference in Philadelphia. Together with Michelle Legault, CSLA Executive Director, and Glen O'Connor, CSLA President Elect, I also participated in the Presidents' Roundtable, a forum for ideas exchange, updates and collaborative projects. In both occasions, the CSLA's leadership and advanced thinking on matters of climate change adaptation, promotion of the profession and reconciliation were applauded and remain as a point of pride for our small but very effective Society.

We continue to develop, update and enhance our Strategic Plan and remain diligent to ensure every dollar spent and every project undertaken is a step forward in advancing our goals as set out in our Strategic Plan. Our newly minted Public and Professional Relations Committee is undertaking ambitious projects. The scopes of these projects are focused on two general areas: public outreach and awareness, including World Landscape Architecture Month and relationships with Municipal Governments across the country.

An important component of all of the activities I have touched on is the material the CSLA and its very enthusiastic team of volunteers continue to produce. These are diverse and range from position papers, information

mot de la présidente

Le dernier exercice s'est bien déroulé et fut très productif. L'AAPC continue sa croissance. Le nombre de membres continue d'augmenter et la portée de l'Association s'accroît. À titre de présidente, j'ai eu le privilège de représenter l'AAPC et ses membres dans le cadre de plusieurs événements et réunions. Ces activités sont l'aboutissement de nos efforts en matière d'interrelation et de collaboration avec des organisations affiliées et le gouvernement fédéral.

Nous avons rencontré plusieurs fonctionnaires du gouvernement fédéral pour promouvoir les droits des membres de l'AAPC et la profession en général. Nous avons constaté que les membres du Parlement et leurs cadres supérieurs connaissent bien le travail des architectes paysagistes. Ainsi, les rencontres peuvent porter sur des questions spécifiques, tel que promu dans le mémoire soumis à la consultation pré-budgétaire du gouvernement fédéral cet été dernier. Nous avons établi de très bonnes relations gouvernementales, il est maintenant important d'en tirer parti.

Nous renforçons également notre position et nos relations avec nos associations sœurs du Canada et des États-Unis. En tant que présidente de l'AAPC, j'ai pris la parole devant un groupe d'experts sur l'adaptation au changement climatique à la conférence de l'ASLA à Philadelphie. J'ai également participé, avec Michelle Legault, directrice générale de l'AAPC, et Glen O'Connor, président élu de l'AAPC, à la Table ronde des présidents, un forum d'échange d'idées, de mises à jour et de projets collaboratifs. Lors de ces occasions, le leadership et les idées de l'AAPC sur l'adaptation au changement climatique, et ses efforts de promotion de la profession et de réconciliation ont été salués et restent un motif de fierté pour notre association, petite mais très efficace.

Nous continuons de peaufiner et mettre à jour notre plan stratégique et nous restons vigilants sur le plan des dépenses. Chaque projet est un pas de plus vers la réalisation de nos objectifs, conformément à notre plan stratégique. Notre nouveau Comité des relations publiques et professionnelles entreprend des projets ambitieux. Ces projets portent sur deux éléments principaux : la conscientisation publique, le Mois mondial de l'architecture de paysage, et les relations avec les administrations municipales du pays.

L'un des éléments importants de ces activités, c'est la documentation produite par l'AAPC et son équipe de

packages, and publications and research made available publicly due to the generosity of our members. A prime example of these tools is the Canadian Landscape Standard, an excellent document that was originally developed and nurtured in British Columbia. With our partners at CNLA, we are preparing to release its second edition with new sections and enhancements to existing ones.

In summary, the CSLA continues to thrive thanks to the hard work of its volunteers, Board and staff – something we can all be proud of. Thank you all.

Nastaran Moradinejad, BCSLA, AALA, CSLA
CSLA President

bénévoles enthousiastes. Il s'agit notamment d'énoncés de position, de trousseaux d'information, de publications et de recherches disponibles grâce à la générosité de nos membres. La *Norme canadienne du paysage*, un excellent document initialement élaboré et développé en Colombie-Britannique, en est un exemple patent. Avec nos partenaires de la CNLA, on se prépare à publier la deuxième édition avec de nouvelles sections et des améliorations.

En résumé, l'AAPC continue de prospérer grâce au travail acharné de ses bénévoles, de son CA et de son personnel – une chose dont nous pouvons tous être fiers. Merci à tous.

Nastaran Moradinejad, BCSLA, AALA, AAPC
Présidente de l'AAPC

financial report

The CSLA Financial Statements, prepared by Gilmore and Associates, for the year ending December 31, 2018, are in Appendix A.

rapport financier

Le rapport financier de l'AAPC, préparé par Gilmore and Associates pour l'année qui prend fin le 31 décembre 2018, se trouve à l'Annexe A.

board of directors and staff

executive committee

president

Nastaran Moradinejad, BCSLA, AALA, CSLA

president-elect

Glenn O'Connor, OALA, FCSLA

past president

Vincent Asselin, AAPQ, FCSLA, C. Q.

chair, finance and risk management committee

Arnis Budrevics, OALA, FCSLA

directors

Cameron DeLong, NuALA, CSLA

Margaret Ferguson, NWTALA, FCSLA

Kathy Dunster, BCSLA, CSLA

Natalie Goulet-Sorenson, AALA, CSLA

Monica Giesbrecht, MALA, CSLA

Doris Chee, OALA, CSLA

Jean Landry, AAPQ, FCSLA

Trevor Tumach, SALA, CSLA

Hope Parnham, APALA, CSLA

IFLA delegate

Claude Potvin, AAPQ, FCSLA

staff

executive director

Michelle Legault

government relations advisor

Lois Ross

conseil d'administration et personnel

comité exécutif

présidente

Nastaran Moradinejad, BCSLA, AALA, AAPC

président élu

Glenn O'Connor, OALA, FAAPC

président sortant

Vincent Asselin, AAPQ, AAAPC, C. Q.

président, comité des finances et de gestion des risques

Arnis Budrevics, OALA, FAAPC

directeurs

Cameron DeLong, NuALA, AAPC

Margaret Ferguson, NWTALA, AAAPC

Kathy Dunster, BCSLA, AAPC

Natalie Goulet-Sorenson, AALA, AAPC

Monica Giesbrecht, MALA, AAPC

Doris Chee, OALA, AAPC

Jean Landry, AAPQ, AAAPC

Trevor Tumach, SALA, AAPC

Hope Parnham, APALA, AAPC

délégué de la FIAP

Claude Potvin, AAPQ, AAAPC

personnel

directrice générale

Michelle Legault

conseillère en relations gouvernementales

Lois Ross

awards of excellence

The program for 2018 was staged on a schedule of:

- 5 January: Deadline for receipt of entries in Winnipeg
- 7 January to 4 February: Processing of submissions / circulation of data to Jurors
- 8 and 9 February: Adjudication of submissions
- 12 March: Awards announced
- 7 April: Awards presented at Congress in Toronto

The seven (7) award categories remained the same as for 2017, comprising:

- Three sizes of Public Landscape – Small-scale: up to 1 hectare; Medium-scale: up to 1 to 5 hectares and Large-scale: over 5 hectares
- Planning and Analysis / Large-scale Design
- Residential
- Research
- Communication

Entrants were once again required to submit a poster and entries could be submitted on-line.

Fifty-four entries were received compared with sixty-four in 2016 - 2 (3.7%) from the Atlantic Provinces (2 last year: 3.2%); 11 (20.4%) from Quebec (15: 23.4%); 21 (38.8%) from Ontario (29: 45.3%); 13 (24.1%) from the Prairie Provinces (10: 15.6%); 7 (13.0%) from British Columbia (8: 12.5%); 0 (0%) from North West Territories (0: 0%).

Twenty (37.0%) entries were in the Small-scale Public Landscape category; 9 (16.7%) entries were in the Medium-scale Public Landscape category; 1 (1.8%) entry was in the Large-scale Public Landscape category; 9 (16.7%) in Planning and Analysis / Large-Scale Design; 6 (11.1%) in Residential Landscapes; 4 (7.4%) in Research; 0 (0%) in Communication; and 5 (9.3%) were in Landscape Management.

Jurors appointed by the component associations were: BCSLA - Dean Gregory; SALA (on behalf of the Prairie provinces) - Chris Sale; OALA - Joanne Moran (Chair); AAPQ - François Courville; APALA - Brian Parker; NWTLA - Peter Briggs; External Juror - Thomas Tavela (Past President, American Society of Landscape Architects). Jurors visited Winnipeg from Wednesday 07 February until Friday 09 or Saturday 10 February. All day Thursday 08 and Friday 09 February were spent on judging.

Awards were made to 17 of the 54 entries received – 32% (compared with 22% in 2017). One of those 17 entries was

prix d'excellence

Calendrier du programme de 2018 :

- 5 janvier : Date limite pour la réception des projets à Winnipeg
- 7 Janvier au 4 février : Traitement des soumissions/transmission des données aux jurés
- 8 et 9 février : Adjudication des soumissions
- 12 mars : Annonce des prix
- 7 avril : Remise des prix au congrès de Toronto

Les sept (7) catégories de prix sont les mêmes qu'en 2017 :

- Trois échelles de paysages publics - petite échelle : jusqu'à 1 hectare; moyenne échelle : jusqu'à 1 à 5 hectares et grande échelle : plus de 5 hectares
- Planification et analyse/Design à grande échelle
- Résidentiel
- Recherche
- Communication

Les candidats devaient de nouveau soumettre une affiche et les projets pouvaient être soumis en ligne.

Nous avons reçu 54 projets, comparativement à 64 en 2016 - 2 (3,7 %) des provinces de l'Atlantique (2 l'an dernier : 3,2 %), 11 (20,4 %) du Québec (15 : 23,4 %); 21 (38,8 %) de l'Ontario (29 : 45,3 %); 13 (24,1 %) des provinces des Prairies (10 : 15,6 %); 7 (13,0 %) de la Colombie-Britannique (8 : 12,5 %); 0 (0 %) des Territoires du Nord-Ouest (0 : 0 %).

Vingt (37,0 %) projets étaient dans la catégorie Paysage public à petite échelle et neuf (16,7 %) projets étaient dans la catégorie Paysage public à moyenne échelle; 1 projet (1,8 %) était dans la catégorie Paysage public à grande échelle; 9 (16,7 %) dans la catégorie Planification et analyse/design à grande échelle; 6 (11,1 %) dans la catégorie Paysage résidentiel; 4 (7,4 %) dans la catégorie Recherche; 0 (0 %) dans la catégorie Communication; et 5 (9,3 %) dans la catégorie Gestion des paysages.

Les jurés nommés par les associations constituantes étaient les suivants : BCSLA - Dean Gregory; SALA (représentant les provinces des Prairies) - Chris Sale; OALA - Joanne Moran (présidente); AAPQ - François Courville; APALA - Brian Parker; NWTLA - Peter Briggs; Juré externe - Thomas Tavela (président sortant, American Society of Landscape Architects). Le jury s'est réuni à Winnipeg du mercredi 7 février au vendredi 9 ou samedi 10 février. Les 8 et 9 février ont été consacrés aux décisions.

selected to receive the Jury's Award.

Winners of National Awards were informed of their awards by email by Brandy O'Reilly (Awards Program Administrator) on 17 March and the winners were subsequently posted on the CSLA web site. Awards were presented during the CSLA National Congress in Toronto on 07 April 2018. The Jurors' comments on all submitted projects were issued on 09 April 2018.

Immense thanks are once again due to Brandy O'Reilly for her administration of the program again this year, and to Shannon Loewen for putting together slide shows of all the entries and to Janelle Harper for putting together the slideshow of awarded entries and for liaising with awardees and producing their certificates.

The award winners can be viewed online at the CSLA's Awards Atlas: <https://www.csla-aapc.ca/awards/awards-atlas>

Alan Tate, CSLA, PPLI

Chair, CSLA Awards of Excellence Committee

L'AAPC a décerné des prix à 17 des 54 projets reçus (32 % comparativement à 22 % en 2017). Un des 17 projets a été sélectionné pour recevoir le Prix du jury.

Le 17 mars, Brandy O'Reilly (administratrice du programme de prix) a informé par courriel les lauréats des Prix nationaux. Le nom des lauréats a par la suite été affiché sur le site Web de l'AAPC. Les prix ont été remis lors du congrès national de l'AAPC à Toronto le 7 avril 2018. Les commentaires du jury sur les projets présentés ont été communiqués le 9 avril 2018.

Nous remercions encore une fois Brandy O'Reilly pour l'administration du programme, ainsi que Shannon Loewen pour la préparation des diaporamas sur les projets soumis et Janelle Harper pour la préparation du diaporama sur les projets primés et pour avoir assuré la liaison avec les lauréats et produit leur certificat.

Vous trouverez les lauréats dans l'Atlas des prix de l'APP : <https://www.aapc-csla.ca/awards/atlas-de-prix>.

Alan Tate, AAPC, PPLI

Président, Comité des Prix d'excellence de l'AAPC



The following report covers the period since the CSLA congress in Montreal, October 19, 2017.

In 2018, eight CSLA members were elevated to Fellowship for outstanding achievement at the 2018 College of Fellows investiture ceremony held in Toronto during the 50th Anniversary of the OALA on April 7th at the joint CSLA/OALA conference. The eight recipients were:

- **Bruce Hemstock**, BCSLA, BSLA, CSLA, LEED, AP (Executed Works)
- **Ron Koudys**, B.L.A., M.Ed., OALA, CSLA, ASLA, RLA (Mich), CLD (Professional University Instructions and Direct Service to the Society)
- **Tim McCulloch**, AALA, CSLA (Executed Works)
- **Maurice Nelischer**, OALA, CSLA (Professional University Instructions and Direct Service to the Society)
- **Robert R. Norman**, B.L.A., OALA, CSLA (Administrative Professional Work in Public Agencies and Direct Service to the Society)
- **R. Kim Perry**, BCSLA, CSLA, ASLA (Executed Works)
- **Gordon Smith**, APALA, CSLA (Executed Works and Direct Service to the Society)
- **Jane M. Welsh**, B.L.A., M.ScPL, OALA, CSLA (Administrative Professional Work in Public Agencies and Direct Service to the Society)

Every year, an appointed jury evaluates nominations for new Fellows-elect to the College according to strict criteria. The 2018 Jury of Fellows members were:

- **Heather Cram**, MALA, FCSLA – Jury Chair
- **Margot Long**, BCSLA, FCSLA, ASLA
- **Glenn A. O'Connor**, OALA, FCSLA, ASLA
- **Jean Francois Rolland**, AAPQ, FCSLA
- **Christopher Grosset**, NuALA, FCSLA
- **Neil Dawe**, APALA, FCSLA, BD Ep., CMC

The investiture ceremony in Toronto was an elegant and lively affair with all Fellows-elect being escorted to the podium by mentors, friends and colleagues of their choice. We remembered the loss in the past year of two of the early pioneers of landscape architecture in Canada, both founding members of the AAPQ, Donald Graham and Benoît Bégin, as well as Nick Van Vliet who passed away shortly

Ordre des associés

Le rapport suivant couvre la période depuis le congrès de l'AAPC à Montréal, le 19 octobre 2017.

En 2018, huit membres de l'AAPC ont été nommés associés pour leurs réalisations exceptionnelles lors de la cérémonie d'intronisation de l'Ordre qui a eu lieu à Toronto dans le cadre du 50^e anniversaire de l'OALA le 7 avril, à la conférence conjointe AAPC/OALA. Les huit lauréats sont :

- **Bruce Hemstock**, BCSLA, BSLA, AAPC, LEED, AP (Réalisations)
- **Ron Koudys**, B.A.P., M.Ed., OALA, AAPC, ASLA, RLA (Mich), CLD (Enseignement universitaire et service direct à la population)
- **Tim McCulloch**, AALA, AAPC (Réalisations)
- **Maurice Nelischer**, OALA, AAPC (Enseignement universitaire et Service direct à la Société)
- **Robert R. Norman**, B.A.P., OALA, AAPC (Services professionnels/Administration publique et Service direct à la Société)
- **R. Kim Perry**, BCSLA, AAPC, ASLA (Réalisations)
 - **Gordon Smith**, APALA, AAPC (Réalisations et Service direct à la Société)
- **Jane M. Welsh**, M.A.P., M. ScPL, OALA, AAPC (Services professionnels/Administration publique et Service direct à la Société)

Chaque année, un jury nommé évalue les candidatures des éventuels associés selon des critères rigoureux. Les membres du jury des associés en 2018 étaient :

- **Heather Cram**, MALA, AAAPC - Présidente du jury
- **Margot Long**, BCSLA, AAAPC, ASLA
- **Glenn A. O'Connor**, OALA, AAAPC, ASLA
- **Jean François Rolland**, AAPQ, AAAPC
- **Christopher Grosset**, NuALA, AAAPC
- **Neil Dawe**, APALA, AAAPC, BD Ep., CMC

La cérémonie d'intronisation à Toronto s'est déroulée élégamment, tous les membres nommés ont été escortés au podium par des mentors, des amis ou des collègues de leur choix. Nous avons eu une pensée pour les deux pionniers de l'architecture de paysage au Canada et membres fondateurs de l'AAPQ, Donald Graham et Benoît Bégin décédés l'an dernier, et pour Nick Van Vliet, décédé peu de temps avant le congrès de Montréal.

La médaille de l'Ordre est une expression unique de la forme classique, destinée à refléter la créativité de notre

before the congress in Montreal.

The current Fellow medal is a very unique expression of the traditional form, intended to reflect the creativity of our profession and the inherent beauty of art and design. At the 2016 annual meeting in Winnipeg, it was suggested that Vancouver artist Joanne Andrichetti's process in creating the clear glass ring with a green inner surface should be documented. Jane Durante and Alan Duncan wrote an article for the Summer 2018 edition of Landscapes/Paysages outlining the complex process to create the individual medals, none of which is exactly the same. Alan delivered a presentation of the history and creation of the medal at the 2018 investiture ceremony.

At the 2016 annual meeting, a new initiative was approved to develop a distinctive lapel pin for Fellows to wear on a day-to-day basis. A volunteer committee led by Natasa Juck and assisted by Heather Cram and Mark Bouche, working with Hilary Druxman, a Winnipeg jewelry craftsperson, they prepared a lapel pin prototype in sterling silver that was presented and approved in October at the Montreal meeting. Funding for the creation of the pins was generously provided by the CSLA and each of the Fellows attending the Toronto meeting were the first to receive their pins. There were accolades all around.

The College executive committee has been very active over the last few years updating the By-laws for the Conduct of the College, including clarifications to the categories of excellence for advancement to Fellowship; the Terms of Reference for the executive positions; Protocol and Procedures for the CSLA Fellows Investiture Ceremony; and, Procedures and Guidelines for Nominations which culminated in their approval by CSLA on November 5, 2018.

Working closely with Michelle Legault, the executive committee also launched a new initiative, the Legacy Project, late in 2018. A call was circulated to all Fellows asking for updated biographical information and project images in a consistent format. The web interface for the project is in full development, and numerous Fellows' biographies and images have already been uploaded to the website.

One of the primary activities of the College is the Annual Fundraising Campaign of Fellows in support of the Landscape Architecture Canada Foundation (LACF). The focus of the COF campaign last year continued to be on scholarship. The LACF received over \$200,000 in 2018 and almost half of that was raised within minutes at the gala dinner at the conference in Toronto in May. It was a remarkable achievement. My deep appreciation to all who

profession et la beauté inhérente de l'art et du design. À l'assemblée annuelle de Winnipeg en 2016, il a été suggéré de documenter le processus de création de l'anneau de verre transparent muni d'une surface intérieure verte de l'artiste Joanne Andrichetti de Vancouver. Jane Durante et Alan Duncan ont écrit un article pour Landscapes /Paysages (été 2018) décrivant le processus complexe de création de chaque médaille, chacune étant unique. Alan a présenté l'historique de la création de la médaille à la cérémonie d'intronisation 2018.

À l'assemblée annuelle en 2016, une nouvelle initiative a été approuvée pour créer une épinglette distinctive que les Associés pourront porter tous les jours. Un comité de bénévoles dirigé par Natasa Juck et secondé de Heather Cram et Mark Bouche, en collaboration avec Hilary Druxman, une artisane-joaillière de Winnipeg, a préparé un prototype d'épinglette en argent sterling qui a été présenté et approuvé à l'assemblé de Montréal en octobre. L'AAPC a généreusement financé la création des épinglettes et les membres présents à l'assemblée de Toronto furent les premiers à recevoir leurs épinglettes. Les éloges fusaient de toute part!

Au cours des dernières années, le Comité exécutif de l'Ordre s'est affairé à actualiser les règles pour la conduite de l'Ordre, notamment en précisant les catégories d'excellence pour la nomination des associés, le mandat des membres de la direction, le protocole et la procédure de la cérémonie d'intronisation, la procédure et les lignes directrices des mises en candidature. Le document final a été approuvé par l'AAPC le 5 novembre 2018.

Le Comité exécutif, en étroite collaboration avec Michelle Legault, a également lancé une nouvelle initiative, le Projet patrimonial, à la fin de 2018. On a demandé à tous les membres leur biographie à jour et des images de leurs projets dans un format standardisé. L'interface Web du projet est en développement et de nombreuses biographies et images de membres ont déjà été téléchargées sur le site Web.

L'une des principales activités de l'Ordre des associés est la campagne annuelle de financement, à l'appui de la Fondation d'architecture de paysage du Canada (FAPC). La campagne de l'an dernier a encore une fois mis l'accent sur les bourses. La FAPC a collecté plus de 200 000 dollars en 2018, dont près de la moitié a été amassé en quelques minutes lors du Dîner de gala organisé à la conférence de Toronto en mai. Quel exploit remarquable ! Je remercie de tout cœur les généreux donateurs.

contributed so generously.

I would also like to extend my personal and sincere thanks to the members of the 2018 Jury of Fellows, the other members of the College executive committee and of course CSLA Executive Director Michelle Legault. I also need to recognize the continued and gracious support of the executive by our past Past Chair, Wendy Graham. All of their assistance and support have been greatly appreciated and contributed to the many recent accomplishments on behalf of the College.

Alan Duncan, BCSLA, FCSLA

Past Chair, College of Fellows

College of Fellows Executive Committee

- **Alan Duncan**, BCSLA, FCSLA, Past Chair
- **Linda Irvine**, OALA, FCSLA, Chair
- **Wendy Shearer**, OALA, FCSLA, Secretary
- **Peter Briggs**, NWTALA, FCSLA, Vice-Chair

J'aimerais également remercier sincèrement les membres du jury des associés 2018, les autres membres du Comité exécutif de l'Ordre et, bien entendu, la directrice générale de l'AAPC, Michelle Legault. Je tiens aussi à souligner le soutien continu de la présidente sortante Wendy Graham au Comité exécutif. Leur aide et leur soutien sont grandement appréciés, car ils ont contribué aux nombreuses réalisations récentes de l'Ordre.

Alan Duncan, BCSLA, AAAPC

Président sortant de l'Ordre des associés

Comité exécutif de l'Ordre des associés

- **Alan Duncan**, BCSLA, AAAPC, président sortant
- **Linda Irvine**, OALA, AAAPC, présidente
- **Wendy Shearer**, OALA, AAAPC, secrétaire-trésorière
- **Peter Briggs**, NWTALA, AAAPC, vice-président



Fellows assembled at the 2018 Investiture ceremony in Toronto. |
Associés rassemblés à la cérémonie d'intronisation 2018 qui a eu lieu à Toronto.

2018 Accreditation Reviews

University of British Columbia, M.L.A. program review took place between March 10th to March 14th, 2018 and was granted a full six-year accreditation. The Visiting Team submitted their report following the review of the program with the recommendation for full six-year accreditation. The LAAC reviewed the report and wholly concurred with the recommendations.

University of Toronto M.L.A. program review had been scheduled for Fall of 2017 but due to changes in administrative staff it was postponed and took place September 29th to October 3rd, 2018. The Visiting Team submitted their report following the review of the program with the recommendation for full six-year accreditation. The LAAC reviewed the report and wholly concurred with the recommendations.

The LAAC appreciates the efforts made by the programs under review in their preparation for the visits and the generous hospitality shown to the review teams. As well, the LAAC thanks the review teams for volunteering their time and their expertise to conduct the reviews.

University of Montreal was scheduled for a three-year review to take place in early November 2018. They requested and were granted a one-year extension to November 2019 due to the unexpected and sudden loss of one of their full-time faculty members. This was unfortunate for the program, but they are currently in the process of hiring two new full-time faculty as was required in their last review (2015).

New Landscape Architecture Programs

University of Calgary achieved its initial accreditation in June 2018. The Landscape Architecture Accreditation Council of the CSLA granted the Master's Landscape Architecture program full accreditation for a three-year period.

The Visiting Team submitted its report following the review of the program with the recommendation for full accreditation. The LAAC reviewed the report and wholly

conseil d'agrément en architecture de paysage

Examens d'agrément 2018

Le programme de M.A.P. de l'**Université de la Colombie-Britannique** a été examiné du 10 au 14 mars 2018. Le programme a été agréé pour une période de six ans. L'équipe d'évaluation a déposé son rapport à la suite de l'examen et recommande un agrément complet pour une période de six ans. Le CAAP a révisé le rapport et endosse pleinement les recommandations.

L'examen du programme de M.A.P. de l'**Université de Toronto** devait avoir lieu à l'automne 2017, mais à la suite de changements au sein du personnel administratif, l'examen s'est déroulé du 29 septembre au 3 octobre 2018. L'équipe d'évaluation a déposé son rapport à la suite de l'examen et recommande un agrément complet pour une période de six ans. Le CAAP a révisé le rapport et endosse pleinement les recommandations.

Le CAAP apprécie les efforts déployés par les responsables des programmes dans la cadre de l'évaluation, et l'hospitalité réservée aux équipes d'évaluation. Le CAAP remercie également les équipes d'évaluation pour leur temps et leur expertise dans la conduite de l'évaluation.

Un examen triennal du programme de l'**Université de Montréal** était prévu au début de novembre 2018. L'école a demandé et obtenu une prolongation d'un an jusqu'en novembre 2019 en raison du départ inattendu d'un membre à temps plein de leur corps professoral. Ils sont actuellement dans un processus d'embauche de deux nouveaux professeurs à temps plein, conformément aux recommandations du dernier examen en 2015.

Nouveaux programmes d'architecture de paysage

L'**Université de Calgary** a obtenu son agrément initial en juin 2018. Le Conseil d'agrément de l'AAPC a recommandé un agrément complet du programme de maîtrise en architecture de paysage pour une période de trois ans.

L'équipe d'évaluation a déposé son rapport à la suite de l'examen du programme en recommandant un agrément complet. Le CAAP a révisé le rapport et endosse pleinement les recommandations, à condition que le prochain examen ait lieu dans trois ans (2021).

concurred with the recommendations, with the proviso that the next review will take place in three years (2021).

The decision of an initial three-year term was made because this is a new program that is still under development with only one year of graduates having come out of the program. It takes time for any program to become fully functional and to meet all of the required standards. LAAC is confident that the program will achieve these goals within the three-year period.

University of Dalhousie, Bachelor of Technology in Landscape Architecture requested and received a preliminary review visit in October 2018 from LAAC, as the program has been undergoing the process to achieve accreditation. Following their visit, the reviewers prepared a report for the purpose of identifying the strengths of the program and any issues, which will impede the achievement of accreditation. Dalhousie faculty has received the report and will be responding to the issues identified.

The current Master List of Accreditation Visit Schedules, 2019, is attached to this report as an addendum.

Council Membership

The Landscape Architecture Accreditation Council is made up of 6 members, which include 2 landscape educators and one non-landscape architect.

As per LAAC Standards and Procedures, “*LAAC members must be formally approved by the CSLA Board of Directors and are limited to two consecutive five-year terms without a break in service. Both practitioner and educator members should have served on at least one accreditation visit prior to being appointed to the Board, with consideration also given to diverse experiences and regional representation. Practitioners should have at least 10-years of relevant experience and be a member of CSLA. The non-landscape architecture member of the Council shall be drawn from a related design or planning discipline.*”

The current Council consists of the following members. Their terms of office are included:

- **Heather Cram**, FCSLA, MALA (Chair) - March 30, 2012 (expired March 30, 2017 with first term as chair to 2020)
- **Jean Trottier**, CSLA, CIP, MALA - August 27, 2016 (first term expires August 27, 2019)
- **Ian Wasson**, FCSLA, BCSLA, PLA - June 22, 2016 (first term expires June 22, 2019)
- **Trevor McIntyre**, M.L.A., FCSLA, OALA, AALA, APALA, ASLA, ULI - May 22, 2017 (first term expires June 22,

La décision d'agrérer le programme pour une période de trois ans a été prise, car le programme est encore en cours d'élaboration, avec seulement une cohorte de diplômés depuis un an. Tout programme a besoin d'une période de rodage avant de se conformer à l'ensemble des normes. Selon le CAAP, le programme atteindra ces objectifs d'ici trois ans.

L’Université de Dalhousie a demandé au CAAP de procéder à une évaluation préliminaire de son **programme de baccalauréat, Technologie en architecture de paysage**, qui est actuellement en processus d’agrément. À la suite de l’examen en octobre 2018, les évaluateurs ont préparé un rapport sur les points forts du programme et les problèmes qui pourraient entraver l’agrément. Le corps professoral de Dalhousie a reçu le rapport et prendra les mesures nécessaires pour rectifier les lacunes.

Le calendrier officiel des examens d’agrément pour 2019 est joint au présent rapport sous forme d’addenda.

Effectif du Conseil

Le Conseil d’agrément en architecture de paysage est composé de six membres, dont deux professeurs d’architecture de paysage et un architecte non-paysagiste.

Conformément aux normes et procédures, « *Les membres du CAAP doivent être approuvés par le conseil d’administration de l’AAPC et sont limités à deux mandats consécutifs de cinq ans sans interruption de services. Aussi bien les membres professionnels que les membres enseignants doivent avoir effectué au moins une visite d’agrément avant d’être nommés au Conseil qui tiendra également compte de l’expérience et de la représentation régionale. Les professionnels doivent avoir au moins 10 ans d’expérience pertinente et être membres de l’AAPC. Les membres du CAAP qui ne sont pas des architectes paysagistes doivent provenir d’une discipline connexe en design ou en planification* ».

Composition du Conseil et durée de leur mandat :

- **Heather Cram**, AAAPC, MALA (présidente) – 30 mars 2012 (fin du mandat, 30 mars 2017, premier mandat de présidente, 2020)
- **Jean Trottier**, AAPC, ICU, MALA – 27 août 2016 (fin du premier mandat, 27 août 2019)
- **Ian Wasson**, AAAPC, BCSLA, PLA – 22 juin 2016 (fin du premier mandat, 22 juin 2019)
- **Trevor McIntyre**, M.A.P., AAAPC, OALA, AALA, APALA, ASLA, ULI – 22 mai 2017 (fin du premier mandat, 22 juin 2020)
- **Barbara Myers**, ICU, RPP – juin 2018 (fin du premier

2020)

- **Barbara Myers**, MCIP, RPP – June 2018 (first term expires June 2021)

Overview of Enrolment and Graduation Numbers in Canada

The table below illustrates the current state of enrolment and graduation in the six Canadian accredited Landscape Architecture programs.

LAAB Annual Meeting

Heather Cram attended the annual LAAB meeting, held in Toronto July 12, 2018. The following is quoted from the meeting minutes prepared by LAAB:

"LAAC is a 6-member council. Educators, administrators, practitioners and one public member. Heather provided an update on activity of their Council. ACTION - Motion made, seconded and passed unanimously: LAAB shall establish a practice of an annual exchange and sharing of information and reports between the LAAB and the LAAC of the CSLA."

Master List of Accreditation Visit Schedules

Existing Accredited Programs

University of Manitoba (M.L.A.)

Most Recent Accreditation Review: March 2015

Letter and Approval Date: June 16, 2015

Next Accreditation Review: March, 2021

University of Toronto (M.L.A.)

Most Recent Accreditation Review: September 29, 2018

Letter and Approval Date: November 28, 2018

Next Accreditation Review: September 29, 2024

University of Guelph (M.L.A.)

Most Recent Accreditation Review: November 2, 2014

Letter and Approval Date: February 1, 2015

Next Accreditation Review: November 2, 2020

University of Guelph (B.L.A.)

Most Recent Accreditation Review: November 2, 2014

Letter and Approval Date: February 1, 2015

Next Accreditation Review: November 2, 2020

University of British Columbia (M.L.A.)

Most Recent Accreditation Review: March 10, 2018

Letter and Approval Date: June 12, 2018

Next Accreditation Review: March 10, 2024

mandat, juin 2021

Vue d'ensemble des inscriptions et des diplômés au Canada

Le tableau suivant illustre l'état actuel des inscriptions et de la diplomation dans les six programmes d'architecture de paysage agréés au Canada.

Assemblée annuelle du LAAB

Heather Cram a assisté à l'assemblée annuelle du LAAB, qui s'est tenue à Toronto le 12 juillet 2018. Voici un extrait du compte rendu de l'assemblée :

« Le LAAC est un conseil composé de 6 membres. Éducateurs, administrateurs, professionnels et un membre du public. Heather présente un compte rendu des activités de son Conseil. POINT – Proposition présentée, appuyée et adoptée à l'unanimité : le LAAB instaurera une pratique annuelle d'échange d'informations et de rapports entre le LAAB et le CAAP de l'AAPC ».

Calendrier principal des visites d'agrément

Programmes agréés

Université du Manitoba (M.A.P.)

Dernier examen d'agrément : mars 2015

Lettre et date d'approbation : 16 juin 2015

Prochain examen d'agrément : mars 2021

Université de Toronto (M.A.P.)

Dernier examen d'agrément : 29 septembre 2018

Lettre et date d'approbation : 28 novembre 2018

Prochain examen d'agrément : 29 septembre 2024

Université de Guelph (M.A.P.)

Dernier examen d'agrément : 2 novembre 2014

Lettre et date d'approbation : 1^{er} février 2015

Prochain examen d'agrément : 2 novembre 2020

Université de Guelph (B.A.P.)

Dernier examen d'agrément : 2 novembre 2014

Lettre et date d'approbation : 1^{er} février 2015

Prochain examen d'agrément : 2 novembre 2020

Université de la Colombie-Britannique (M.A.P.)

Dernier examen d'agrément : 10 mars 2018

Lettre et date d'approbation : 12 juin 2018

Prochain examen d'agrément : le 10 mars 2024

University of Montreal (M.L.A.)

Most Recent Accreditation Review: November 1, 2015
 Letter and Approval Date: December 20, 2015 (three-year review required)
 Next Accreditation Review: November 2019 (One-year postponement requested & granted)

New or Re-structured Programs Requiring First Visit**University of Calgary (New M.L.A. First Expected Graduates Spring 2018)**

Candidacy Visit: May 27, 2017
 Initial Accreditation Review: April 16, 2018
 Letter and Approval Date: June 15, 2018
 Next Accreditation Review: June 15, 2021 (Three-year review)

Dalhousie University (New Bachelor of Technology in Landscape Architecture – Launched Fall 2015, First Potential Graduates Spring 2019)

Preliminary Review Visit: October 11, 2018
 Initial Accreditation Review: TBD

Dalhousie University (Pending M.L.A. Program, not yet Launched)

Preliminary Review Visit: TBD
 Letter and Approval Date: TBD

Northern Alberta Institute of Technology (Launch Pending)

Preliminary Review Visit: TBD
 Letter and Approval Date: TBD

Heather Cram, MALA, FCSLA

Chair, Landscape Architecture Accreditation Council

Université de Montréal (M.A.P.)

Dernier examen d'agrément : 1^{er} novembre 2015
 Lettre et date d'approbation : 20 décembre 2015 (examen triennal requis)
 Prochain examen d'agrément : novembre 2019 (Report d'un an demandé et accordé)

Premier examen : programmes nouveaux ou restructurés

Université de Calgary (nouvelle M.A.P. Premiers diplômés prévus, printemps 2018)

Visite de candidature : 27 mai 2017
 Examen d'agrément initial : 16 avril 2018
 Lettre et date d'approbation : 15 juin 2018
 Prochain examen d'agrément : 15 juin 2021 (examen triennal)

Université Dalhousie (nouveau baccalauréat, Technologie en architecture de paysage – Lancement à l'automne 2015, premiers diplômés prévus, printemps 2019)

Visite d'évaluation préliminaire : 11 octobre 2018
 Examen d'agrément initial : à déterminer

Université Dalhousie (programme de M.A.P., à venir)

Visite d'évaluation préliminaire : à déterminer
 Lettre et date d'approbation : à déterminer

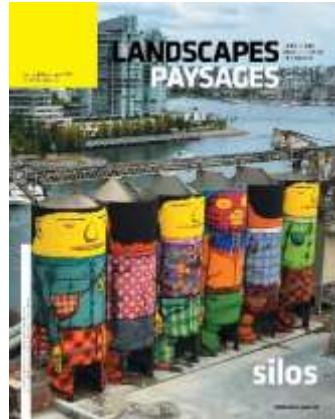
Institut technologique du Nord de l'Alberta (en attente)

Visite d'évaluation préliminaire : à déterminer
 Lettre et date d'approbation : à déterminer

Heather Cram, MALA, AAAPC

Présidente du Conseil d'agrément en architecture de paysage

	Enrolment - Inscriptions 2016/2017	Graduates - Diplômés 2016/2017	Enrolment - Inscriptions 2017/2018	Graduates - Diplômés 2017/2018
UBC MLA	62	18	64	25
UMAN MLA	49	13	99	13
UGUELPH BLA	287	66	292	73
UGUELPH MLA	46	15	45	11
U OF T MLA	80	27	90	31
U DE MTL MLA	44	15	40	16
UCALGARY MLA	-	-	31	6
Total	565	154	605	168



Editorial Board Composition

As Chair of the Editorial Board, I would like to sincerely thank all members of the Board for their contributions throughout the year. Working with you is a real pleasure.

A very special thank you to Richard Wyma and Natalie Walliser (NWTALA) for your extensive contribution to the magazine over many years. Welcome to Heidi Redman as new representative from NuALA and to Marilou Champagne as new representative of AAPQ.

The Board composition for 2018 was as follows (term appointments in brackets):

CSLA Executive Director (ex officio)

Michelle Legault

Chair

Jean Trottier, MALA, University of Manitoba (2017-2018)

Component organizations representatives (from north, to west, to east)

NUALA - Heidi Redman (2018-2019)

NWTALA - Alexandra Borowiecka (2017-2018)

BCSLA - Cynthia Girling (2017-2018)

BCSLA - Andrew Robertson (2018-2019)

AALA - Doug Carlyle (2017-2018)

AALA - Luc Deniger (2018-2019)

SALA - Natalie Walliser (2017/2018)

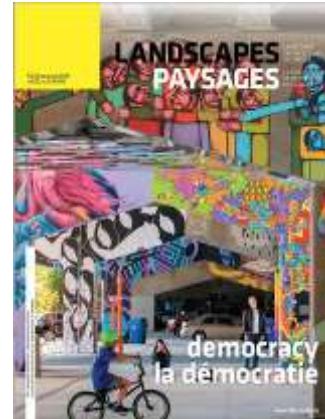
MALA - Ryan Wakshinski (2018-2019)

OALA - Linda Irvine (2017-2018)

OALA - Joanne Moran (2017-2018)

AAPQ - Wendy Graham (2017-2018)

AAPQ - Marilou Champagne (2018-2019)



Composition du Comité de rédaction

À titre de président du Comité de rédaction, je tiens à remercier tous les membres du comité pour leur contribution au cours de l'année. Travailler avec vous est un véritable plaisir.

Je remercie tout particulièrement Richard Wyma et Natalie Walliser (NWTALA) pour leur contribution au magazine depuis de nombreuses années. Bienvenue à Heidi Redman, nouvelle représentante de la NuALA, et à Marilou Champagne, nouvelle représentante de l'AAPQ.

Composition du conseil d'administration en 2018 (période du mandat entre parenthèses) :

Directrice générale de l'AAPC (membre d'office)

Michelle Legault

Président

Jean Trottier, MALA, Université du Manitoba (2017-2018)

Représentants des associations constituantes (du nord, de l'ouest vers l'est)

NUALA - Heidi Redman (2018-2019)

NWTALA - Alexandra Borowiecka (2017-2018)

BCSLA - Cynthia Girling (2017-2018)

BCSLA - Andrew Robertson (2018-2019)

AALA - Doug Carlyle (2017-2018)

AALA - Luc Deniger (2018-2019)

SALA - Natalie Walliser (2017/2018)

MALA - Ryan Wakshinski (2018-2019)

OALA - Linda Irvine (2017-2018)

OALA - Joanne Moran (2017-2018)

AAPQ - Wendy Graham (2017-2018)

Planning, Coordination, and Production

We are delighted to welcome Laurie Blake as our new Chief Editor. Laurie comes with significant experience in the professional publishing industry. Ginette Binet, who previously assisted Wendy Graham with the refreshing of the magazine's layout, has been hired to take over from Wendy as Graphic Designer. We look forward to collaborating with both over the coming years.

A most special thanks to Judy Lord and Wendy Graham, who have retired from their respective roles this year. The magazine would never have been so successful without you.

Published and Upcoming Issues

As in previous years, the magazine aimed for excellent and engaging writing, informative or thought-provoking content, and graphic appeal. The CSLA published four issues of Landscapes | Paysages Magazine in 2018:

2018 (Volume 19)

- Vol. 20, no.1, Spring, Silos | Jean Landry, Pierre Bouchard & Marilou Champagne (EBL)
- Vol. 20, no.2, Summer, Awards of Excellence / Les prix d'excellence | Judy Lord
- Vol. 20, no.3, Fall, Democracy / Democratie | Kelty Miyoshi McKinnon & Cynthia Girling (EBL)
- Vol. 20, no.4, Winter, Risk / Risque | Glen Manning & Jean Trottier (EBL)

2019 - Upcoming themes (Volume 20)

- Vol. 21, no.1, Spring, Climate Change and health | Colleen Mercer Clarke + Hope Parnham & Doug Carlyle (EBL)
- Vol. 21, no.2, Summer, Awards of Excellence / Les prix d'excellence | Laurie Blake
- Vol. 21, no.3, Fall , Indigenous / Indigène | Grant Fahlgren & Cynthia Girling (EBL)
- Vol. 21, no.4, Winter, Beauty / Beauté | Bernard St-Denis & Marilou Champagne (EBL)

L|P +

L|P+ continues to command 24-pages plus. This includes most French translation of articles along with additional content related top printed articles.

French content and translation

The preservation of the bilingual identity of the magazine,

Planification, coordination et production

C'est avec plaisir que nous accueillons notre nouvelle rédactrice en chef Laurie Blake. Laurie possède une vaste expérience dans le secteur de l'édition professionnelle. Ginette Binet, qui a aidé Wendy Graham à rafraîchir la mise en page du magazine, remplacera Wendy en tant que graphiste. Nous nous réjouissons à l'idée de collaborer avec elles au cours des prochaines années.

Je remercie tout particulièrement Judy Lord et Wendy Graham, qui ont pris leur retraite cette année. Le magazine n'aurait jamais atteint un tel succès sans votre participation.

Numéros publiés et à venir

Comme pour les années précédentes, le magazine publie des textes de qualité et du contenu informatif qui interpelle le lecteur et suscite sa réflexion, le tout dans un design visuel attrayant. En 2018, l'AAPC a publié quatre numéros de Landscapes|Paysages :

○ 2018 (volume 19)

- Vol. 20, no.1, printemps, Silos | Jean Landry, Pierre Bouchard et Marilou Champagne (EBL)
- Vol. 20, no.2, été, Awards of Excellence/Les prix d'excellence | Judy Lord
- Vol. 20, no.3, automne, Democracy /Democratie | Kelty Miyoshi McKinnon et Cynthia Girling (EBL)
- Vol. 20, no.4, hiver, Risk /Risque | Glen Manning et Jean Trottier (EBL)

2019 – Thèmes à venir (volume 20)

- vol. 21, no.1, Printemps, Changement climatique et santé | Colleen Mercer Clarke + Hope Parnham et Doug Carlyle (EBL)
- Vol. 21, no.2, été, Awards of Excellence/Les prix d'excellence | Laurie Blake
- Vol. 21, no.3, automne, Indigenous Issues / Questions Autochtones | Grant Fahlgren et Cynthia Girling (EBL)
- Vol. 21, no.4, hiver, Beauty /Beauté | Bernard St-Denis et Marilou Champagne (EBL)

L | P +

L|P + continue de commander plus de 24 pages. La plupart des articles sont traduits en français ainsi que les articles supplémentaires liés au contenu.

as per the CSLA Communications Policy, remains a constant concern for the Editorial Board. For several reasons, acquiring French contributions remains challenging. While much of the magazine's content is translated in French and made available via L|P +, this remains an unsatisfactory approach.

Following substantial discussions on this topic the Board decided to continue to strive for one main French article per issue, which would be supplemented with titles of main articles in both languages, and, where appropriate, a small summary of the main articles in the alternate language. French contributions would also continue to be included in the "Upfront" section.

All main articles would be translated in the alternate language in LP+. This might have implications for the annual budgetary allocation for the magazine. In any case, the Board intends to pursue this discussion in 2019 and explore ways to maintain, if not increase, the bilingual identity of the magazine.

Jean Trottier, MALA, CSLA
Chair, LANDSCAPES | PAYSAGES Editorial Board

Contenu francophone et traduction

L'identité bilingue du magazine, conformément à la Politique de communication de l'AAPC, demeure une préoccupation constante pour le Comité de rédaction. Toutefois, obtenir du contenu en français demeure difficile. Bien que la majorité du contenu soit traduit en français et disponible dans L|P +, cette situation n'est pas satisfaisante.

Après réflexion, le Comité a décidé de poursuivre ses efforts pour obtenir un article principal en français par numéro, ainsi que la traduction des titres des principaux articles et, le cas échéant, un résumé des principaux articles dans l'autre langue officielle. Du contenu en français continuera également à figurer dans la section « Upfront ».

Tous les principaux articles seront traduits dans l'autre langue officielle dans LP +. Cela pourrait avoir des conséquences sur l'allocation budgétaire annuelle du magazine. Quoi qu'il en soit, le Comité a l'intention de poursuivre cette discussion en 2019 et d'explorer des moyens de maintenir, voire d'accroître l'identité bilingue du magazine.

Jean Trottier, MALA, AAPC
Président, Comité de rédaction de LANDSCAPES |
PAYSAGES

professional and public relations committee

As part of ongoing CSLA committee restructuring throughout 2018 and based on feedback received from membership during an advocacy workshop held at the 2017 CSLA Congress, this committee, previously known as the Advocacy Committee, was reorganized and renamed the Public and Professional Relations Committee (PPRC).

The PPRC's objective is to promote and raise public, civic, and allied professional awareness and literacy of landscape architecture as a profession, a service and a product. The committee will strive to use traditional and new media to reach, engage and enlighten Canadians across all cultures and generations.

Leadership and action on advocacy issues particularly promoting change in legal policy has been transferred to the Executive Committee and Government Relations Task Force to allow for more focused and timely action. The Public and Professional Relations Committee will continue to work closely with the Government Relations Task Force and Executive to produce information and promotional material that supports these groups in their advocacy activities.

The 2018 Public and Professional Relations Committee has been composed of:
Chair: Monica Giesbrecht, Executive Director: Michelle Legault, Board Champion: Natalie Goulet-Sorenson and Members at Large: Bev Windjack, Nastaran Moradinejad, and Peter Alexander. The work undertaken by the PPRC will continue to be fully supported by CSLA's Government Relations and Advocacy Advisor Lois Ross and CSLA's new Communications Coordinator throughout 2019.

Given the renewed mandate, the PPRC developed the following adjusted Action Plan for 2018-2020:

- Increase the profile of landscape architects within the public eye by increasing opportunities for LA's to be recognized and quoted in the media and educating the public on landscape architecture.
- Improve relations with and learn from the successes of related professional organizations and other groups that support our key values and that will add strength to our messages. Groups of interest include: Royal Architectural Institute of Canada (RAIC) _ Canadian Institute of Planners (CIP) _ The Federation of Canadian Municipalities (FCM) _ Canadian Association of Consulting

comité des relations publiques et professionnelles

Dans le cadre de la restructuration du comité en 2018 et conformément aux commentaires recueillis lors d'un atelier de sensibilisation organisé au Congrès de l'AAPC en 2017, le comité, autrefois connu sous le nom de Comité de promotion, a été réorganisé et renommé Comité de relations publiques et professionnelles (CRPP).

L'objectif du CRPP est de promouvoir et de sensibiliser le public, les citoyens et les professionnels affiliés à l'architecture de paysage, sur la profession, les services et les produits. Le comité utilisera les médias traditionnels et sociaux pour sensibiliser, mobiliser et éclairer les Canadiens de toute culture et de toute génération.

Le leadership et les interventions sur les questions sensibles, en particulier la modification de la politique juridique, ont été transférés au Comité exécutif et au Groupe de travail sur les relations gouvernementales pour permettre une action plus rapide et ciblée. Le Comité des relations publiques et professionnelles continuera toutefois de produire le matériel informationnel et promotionnel en appui aux activités promotionnelles du Groupe de travail sur les relations gouvernementales et le Comité exécutif.

Le Comité des relations publiques et professionnelles 2018 est composé de :

Présidente : Monica Giesbrecht, directrice générale : Michelle Legault, championne du CA : Natalie Goulet-Sorenson et les membres : Bev Windjack, Nastaran Moradinejad et Peter Alexander. Les travaux entrepris par le CRPP continueront d'être appuyés par la conseillère en Droits et Relations gouvernementales de l'AAPC, Lois Ross, et par la nouvelle coordonnatrice des communications de l'AAPC tout au long de 2019.

Étant donné le mandat renouvelé, le CRPP a mis à jour son plan d'action pour 2018-2020 :

- Accroître la notoriété des architectes paysagistes auprès du public en multipliant les occasions pour les architectes paysagistes d'être reconnus et cités dans les médias, et sensibiliser le public à l'architecture de paysage.
- Améliorer les relations avec les organisations professionnelles et autres groupes professionnels apparentés et tirer des leçons de leurs réussites qui appuient nos valeurs clés et qui renforceront nos messages. Groupes d'intérêts visés : Institut royal d'architecture du Canada (IRAC), Institut canadien des

Engineers (ACEC) / Canadian Nursery and Landscape Associations, American Society of Landscape Architects (ASLA) / President's Council / International Federation of Landscape Architects (IFLA) / International Council on Monuments and Sites (ICOMOS) Cultural Landscapes, Australian Institute of Landscape Architecture (AILA), Council of Landscape Architectural Registration Boards (CLARB), National Executive Forum of Public Properties

The plan was approved by the CSLA Board in November 2018 and the Committee began working on these initiatives in January 2019. In the first few months of 2019 the PPRC has begun tackling various aspects of the action plan with the following results:

Projects Completed 2018 and early 2019

- Exploratory attendance at the Federation of Canadian Municipalities Sustainable Communities Conference - Monica Giesbrecht and Lois Ross attended the conference in Ottawa to determine how Landscape Architects could best promote themselves to municipal and federal community development leaders through this organization. (results of this field work are part of the FCM Strategy project underway for 2019)
- Informal Relationship Established with Evergreen Canada to cross promote on initiatives and issues of common interest. Use Evergreen Promotional Video developments as case studies for CSLA Promotion Video development. (completed summer 2018)
- Prepare, Launch and Promote CSLA-WLAM Video Competition – April 2019 WLAM Initiative visit <https://www.csla-aapc.ca/wlam> (completed April 2019)
- Create colouring pages of landscapes across the country to be used on social media, as website downloads, and as school visit promotional materials throughout 2019. (completed April 2019)
- Develop a Professional and Public Relations Resource Tab on CSLA Website (separate or under Advocacy tab TBD). This area will act as an easily accessible warehouse of promotional and advocacy tools for all components, individual members and schools. (estimated completion date Spring 2020)

Projects Underway for 2019

- Federation of Canadian Municipalities Engagement Strategy – ‘Strengthening Our Bonds’ a draft CSLA strategy for engaging with the Federation of Canadian Municipalities was developed by Lois Ross in January 2019 outlining a spectrum of engagement activities to be considered by both the Public and Professional Relations Committee and the Advocacy task Force. The

urbanistes (ICU), Fédération canadienne des municipalités (FCM), Association des firmes de génie-conseil (AFGC), Canadian Nursery and Landscape Associations, American Society of Landscape Architects (ASLA)/President's Council, Fédération internationale des architectes paysagistes (FIAP), du Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS) - Paysages culturels, Australian Institute of Landscape Architecture (AILA), Council of Landscape Architectural Registration Boards (CLARB), Forum national des cadres en immobilier public.

Le CA de l'AAPC a approuvé le plan en novembre 2018 et le Comité a commencé ses travaux en janvier 2019. Au cours des premiers mois de 2019, le CRPP a abordé divers éléments du plan d'action, dont voici les résultats :

Projets achevés en 2018 et au début 2019

- Participation à la conférence sur les collectivités durables de la Fédération canadienne des municipalités – Monica Giesbrecht et Lois Ross ont assisté à la conférence d'Ottawa afin de déterminer la meilleure façon de promouvoir les architectes paysagistes auprès des responsables du développement communautaire municipal et fédéral par le biais de cette organisation. (les résultats de ce travail de terrain font partie du projet Stratégie de la FCM pour 2019)
- Relation informelle établie avec Evergreen Canada pour promouvoir en partenariat des initiatives et des enjeux communs. Utiliser la vidéo promotionnelle d'Evergreen comme études de cas pour produire la vidéo promotionnelle de l'AAPC. (achevé à l'été 2018)
- Préparer, lancer et promouvoir le concours vidéo de l'AAPC-MMAP – Avril 2019. Pour plus d'information, consultez : <https://www.csla-aapc.ca/wlam> (achevé en avril 2019)
- Créer des pages à colorier de paysages canadiens pour les médias sociaux, à télécharger sur des sites Web, et diffuser du matériel promotionnel dans les écoles tout au long de 2019. (achevé en avril 2019)
- Concevoir un onglet *Ressources - Relations professionnelles et publiques* sur le site Web de l'AAPC (unique ou sous l'onglet *Promotion*). Cet onglet regroupera tous les outils de promotion et de défense des intérêts des constituantes, des membres individuels et des écoles. (date d'achèvement prévue : Printemps 2020)

Projets en cours en 2019

- Stratégie de mobilisation, Fédération canadienne des

PCCR will be organizing an LA delegation and speakers supported by the CSLA to attend the 2020 sustainable communities conference and working towards publication of LA content in Magazines such as Municipal World.

- Landscape Architecture Video 1 Planning – The PCCR is developing a work plan and budget for the production of a short ‘Landscape Architecture in Canada’ promotional video. The video will be the first in a series of educational and promotional videos that share the important work of Landscape Architects in Canada. (estimated completion date Spring 2020)
- Cross Canada Landscape Charter Promotion: Jean Landry will be traveling across Canada this year for interactive workshops with component members and landscape architecture schools on the activation and dissemination of the Canadian Landscape Charter. Mr. Landry presented at the MALA AGM | LASA Student Night on March 15th in Winnipeg to kick off this initiative. The tour will garner ideas and feedback on how to make the Charter more understandable and accessible – in the hopes transforming aspects of the charter into practical and easy to use promotion and advocacy tools for all CSLA members and schools.
- Continue to build relationships with Allied Professions – Now that a robust working relationship has been established between the CSLA the RAIC and CLARB, the PPRC will turn its focus to CIP to brainstorm unique cross promotion and education programs with our most closely allied profession. The goal of this initiative is to develop a draft cross promotion plan co-authored by representatives from each organization for consideration and adoption at the national board level for the summer of 2020.

If you are interested in any of these initiatives, have PR expertise or resources to offer, or have any new ideas for the PPRC to consider in the coming year, please send an email to Michelle Legault or Monica Giesbrecht.

Monica Giesbrecht, MALA, CSLA

Chair, Advocacy Committee

municipalités – En janvier 2019, Lois Ross a esquissé la stratégie « Renforcer nos liens » avec la Fédération canadienne des municipalités. Elle présente un ensemble d’activités de mobilisation que le Comité des relations publiques et professionnelles et le Comité de promotion doivent examiner. Le CRPP organisera une délégation d’architectes paysagistes et de conférenciers appuyés par l’AAPC pour assister à la conférence sur les communautés durables en 2020, et veillera à ce que des articles sur l’architecture paysagère soient publiés dans des revues comme Municipal World.

- Planification d’une vidéo sur l’architecture de paysage 1 – Le CRPP prépare un plan de travail et un budget pour la production d’une courte vidéo promotionnelle intitulée « L’architecture de paysage au Canada ». Cette vidéo sera la première d’une série de vidéos éducatives et promotionnelles présentant le travail des architectes paysagistes au Canada. (date d’achèvement prévue : Printemps 2020)
- Promotion pancanadienne de la Charte : Jean Landry parcourra le Canada cette année en animant des ateliers interactifs destinés aux membres des associations et aux écoles d’architecture de paysage sur la mise en œuvre et la diffusion de la Charte canadienne des paysages. M. Landry a lancé cette initiative lors de la soirée étudiante de l’AGA de la MALA | LASA, le 15 mars à Winnipeg. La tournée permettra de recueillir les idées et les commentaires des membres et des écoles sur la façon d’améliorer la compréhension et l’accessibilité de la Charte – afin que certains de ses éléments servent d’outils de promotion.
- Renforcer les relations avec les professions apparentées – maintenant que l’AAPC, l’IRAC et le CLARB ont établi de solides relations, le CRPP portera son attention sur l’ICU afin de lancer des programmes de promotion et de formation croisés avec les professions apparentées. L’objectif est d’élaborer un plan promotionnel commun corédigé par des représentants de chaque organisation, pour examen et adoption par le Conseil national à l’été 2020.

Si l’une de ces initiatives vous intéresse, si vous avez une expertise en matière de relations publiques ou des ressources à offrir, ou si vous avez de nouvelles idées à proposer au CRPP, n’hésitez pas à communiquer par courriel avec Michelle Legault ou Monica Giesbrecht.

Monica Giesbrecht, MALA, AAPC

Présidente, Comité de promotion

committee on climate adaptation

The Committee on Climate Adaptation is comprised of nine volunteer members. They are:

- Colleen Mercer Clarke (Chair)
- Hope Parnham
- Jim Thomas
- Jeff Frank
- Ryan Hennessey
- Miriam Mutton
- Bev Windjack
- Jane Welsh
- Michelle Legault, ex-officio

As stated in the Terms of Reference (2018), the Committee's mission is *to make our world better by further involving the profession of landscape architecture in climate adaptation.* Our goal is to ensure a prosperous future within a changing climate by creating a society which has: an enhanced capacity for resilience, a willingness to transform to a better state, and a commitment to ensuring the long-term sustainability of environments, cultures and well-being. The mission also draws from values expressed in the Canadian Landscape Charter such as: recognition of the vital role of landscapes; stewardship and social justice, knowledge mobilization and leadership.

Our objectives are to:

- **Provide inspiration:** promoting the issue of climate adaptation as an integral part of the work of landscape architects and seeking answers to the question: What is a member's responsibility towards climate change?
- **Lead collaboration and influence change:** advocating for and championing change in climate adaptation.

To achieve these objectives, the CoCA is organized primarily into five working groups each with a volunteer leader and specific targets:

Municipal Roundtable: (*Jane Welsh, OALA*) The Roundtable provides a forum for landscape architects working for municipalities from across Canada to share ideas and experiences on best practices to tackle climate change adaptation. In response to the call-out for participation 19 members (8-BCSLA; 1-SALA, 8-OALA, 2-APALA) working across a range of municipal sectors including parks, planning and transportation have volunteered their time. Topics for action range from resilient landscapes (including trails and parks), forest fires, sea level rise, overland flooding, erosion, urban canopy, responses to changing seasonal attributes (e.g., drier

comité sur l'adaptation climatique

Le Comité sur l'adaptation climatique est composé de neuf membres bénévoles :

- Colleen Mercer Clarke (présidente)
- Hope Parnham
- Jim Thomas
- Jeff Frank
- Ryan Hennessey
- Miriam Mutton
- Bev Windjack
- Jane Welsh
- Michelle Legault, membre d'office

Conformément au mandat (2018), la mission du comité est *d'améliorer la qualité de vie dans notre société en mobilisant davantage les architectes paysagistes autour de l'adaptation climatique.* Notre objectif est d'assurer un avenir prospère dans un contexte de changement climatique en créant une société plus résiliente, déterminée à se transformer afin de mieux s'adapter, et d'assurer la pérennité de l'environnement, des cultures et du mieux-être. La mission s'appuie également sur les valeurs exprimées dans la Charte canadienne du paysage, notamment : la reconnaissance du rôle essentiel des paysages, l'intendance et la justice sociale, la mobilisation des connaissances et le leadership.

Nos objectifs sont de :

- **Inspirer :** veiller à ce que l'adaptation au changement climatique soit intégrée au travail des architectes paysagistes, et répondre à la question suivante : quelle est la responsabilité des membres à l'égard du changement climatique?
- **Encourager la collaboration et promouvoir le changement :** promouvoir l'adaptation au changement climatique dans la pratique.

Pour atteindre ces objectifs, le Comité est subdivisé en cinq groupes de travail ayant chacun un responsable bénévole et des objectifs spécifiques :

Table ronde municipale : (*Jane Welsh, OALA*) La table ronde est un forum qui permet aux architectes paysagistes à l'emploi de municipalités canadiennes d'échanger des idées et des expériences sur les pratiques exemplaires en matière d'adaptation au changement climatique. Les 19 membres qui ont répondu à l'appel (8 - BCSLA; 1- SALA, 8 - OALA, 2 - APALA) travaillent dans divers secteurs municipaux, notamment : les parcs, la planification et les transports. Sujets traités : paysages résilients (y compris les

springs, wetter summers), extreme weather, invasive species, urban heat islands, greenhouse gas emissions and the need for incentives and improved understanding of costs.

Global Accord: (*Hope Parnham, APALA*) In 2018 the Group disseminated the IFLA Global Accord within Canada achieving ratification of the Accord by all CSLA component organizations. The Group now seeks ways and means by which the principles of the Accord can be implemented in practice with the intention of demonstrating internationally how Canadian landscape architects are actively engaged in climate adaptation.

Collaborations: (*Bev Windjack, BCSLA*) Through participation in interdisciplinary panels and committees, Committee members are encouraged to explore partnerships with like-minded organizations, to strengthen collaboration with components, and to share resources and provide input in the CSLA's Government Relations Task Force. The Group also identifies situations where advocacy for the role of landscape architects may need greater profile, working collaboratively with Committee members, as well as CSLA members at large to correct these situations.

Member Inspiration: (*Jeff Frank/Jim Thomas/Mark Bauche, MALA*) Working with the scientists of the Climate Atlas of Canada, the Group seeks to better equip CSLA members with information and inspiration to encourage landscape architects in their efforts to champion climate adaptation in their everyday practice. Continuing a highly productive relationship with the Prairie Climate Centre, the Group has created useful climate information links for dissemination and is finalizing the first instalment of the Climate Tools for Landscape Architects to be published on the CSLA website. A second instalment, currently in the works, will advance tools focused on aiding landscape architects in planning.

Green Infrastructure in the North: (*Ryan Hennessey, CIP*) Recognizing the unique nature of Canada's northern environments and communities, this Working Group is particularly focussed on the advantages and disadvantages of advocating green infrastructure approaches in planning and design. In 2019 the Group will survey the practices, needs and opinions of landscape architects and aligned professions working in the North to gain a better understanding of practice, opportunities and unique barriers.

In addition to the tasks undertaken by the Working Groups, and a wide array of individual meetings, committee members have participated in a range of initiatives of

sentiers et les parcs), incendies de forêt, élévation du niveau de la mer, inondations, érosion, couvert forestier urbain, mesures d'adaptation aux variabilités saisonnières (p.ex. printemps plus secs, été plus humide), conditions météo extrêmes, espèces envahissantes, îlots de chaleur urbains, émissions de GES, et la nécessité de mesures incitatives et d'une meilleure compréhension des coûts.

Accord global : (*Hope Parnham, APALA*) En 2018, le groupe a fait connaître l'Accord global de la FIAP au Canada en vue de la faire ratifier par l'ensemble des associations constitutantes de l'AAPC. Le groupe cherche maintenant à mettre en pratique les principes de l'Accord afin de démontrer sur le plan international que les architectes paysagistes canadiens participent activement à l'adaptation climatique.

Collaborations : (*Bev Windjack, BCSLA*) Dans le cadre de panels et de comités interdisciplinaires, on encourage les membres du comité à établir des partenariats avec des organisations aux vues similaires, à renforcer la collaboration avec leurs constituantes, à partager des ressources et à contribuer au groupe d'étude sur les relations gouvernementales de l'AAPC. Le groupe identifie également les situations où il serait utile de promouvoir le rôle des architectes paysagistes, en collaboration avec les membres du comité, ainsi que les membres de l'AAPC en général.

Inspiration des membres : (*Jeff Frank/Jim Thomas/Mark Bauche, MALA*) En collaboration avec les scientifiques de l'Atlas climatique du Canada, le groupe cherche à outiller les membres de l'AAPC en leur communiquant des informations pertinentes et en les aidant à intégrer l'adaptation climatique dans leur pratique quotidienne. Notre relation privilégiée avec le Centre climatique des Prairies nous permet d'obtenir des données météorologiques pertinentes et de constituer un premier outil climatique pour les architectes paysagistes qui sera disponible sur le site Web de l'AAPC. Un deuxième volet, actuellement en préparation, offrira des outils qui aideront les architectes paysagistes dans leur planification.

Infrastructure verte dans le Nord : (*Ryan Hennessey, CIP*) En tenant compte de la nature unique de l'environnement et des collectivités nordiques du Canada, le groupe de travail est particulièrement attentif aux avantages et aux inconvénients de promouvoir les infrastructures vertes dans la planification et la conception. En 2019, le groupe étudiera les pratiques, les besoins et les opinions des architectes paysagistes et des professions apparentées travaillant dans le Nord afin de mieux comprendre les pratiques, les possibilités et les obstacles propres à cette région.

importance to landscape architects including:

- **Publication of the Primers on Adaptation:** (*Colleen Mercer Clarke/Alex Clarke*). Representing four years of work, the Primers summarize important information on climate change in Canada, assist in planning and assessment of risk, and provide an outline for positive approaches to planning and design intended to improve resilience, advance transformation and ensure sustainability.
- **Landscapes/Paysages Spring Issue 2019 - Lo!Carbon/Halte au carbone!:** (*Colleen Mercer Clarke/Hope Parnham*) The issue focuses on ecosystem-based approaches to low carbon resilience planning and design in Canada, and includes articles from landscape architects and others at work across Canada and in the United States.
- **Joint Statement on Low Carbon Resilience:** In late 2018, the BOD of the CSLA approved ratification of a Joint Statement on advocating ecosystem-base approaches to low carbon resilience planning and design. The Joint Statement is part of efforts by the Simon Fraser University ACT, in collaboration with the national professional organizations, as well as affiliated organizations.
- **CSLA/Federal Agencies:** Members of CoCA met with representatives of Federal departments and agencies working on climate mitigation and adaptation for general discussion on the work of landscape architects in Canada, the roles played in adaptation, and the potential for collaboration.
- **ClimateNOW!:** (*Colleen Mercer Clarke*) Participation in a high level panel on climate change with ASLA leaders at the ASLA Congress in Philadelphia.

As David Miller, North American Regional Director of C40 Cities states – "*cities are best placed to take significant action to address climate change*". Landscape architects are well equipped to be the leaders in making urban areas climate resilient!

Colleen Mercer Clarke, MSc, M.L.A., PhD., APALA, FCSLA
Chair, Committee on Climate Adaptation

En plus des travaux des groupes de travail et d'une multitude de réunions individuelles, les membres du comité ont participé à diverses initiatives importantes pour les architectes paysagistes, notamment :

- **Publication des abécédaires sur l'adaptation :** (*Colleen Mercer Clarke/Alex Clarke*). Représentant quatre années de travail, les abécédaires font la synthèse des données sur le changement climatique au Canada, ils aident à la planification et à l'évaluation des risques et ils fournissent un aperçu des approches en matière de planification et de design qui ont pour objectif d'améliorer la résilience, d'accélérer la transformation et d'assurer la durabilité.
- **Landscapes/Paysages, printemps 2019 - Lo!Carbon/Halte au carbone!:** (*Colleen Mercer Clarke/Hope Parnham*) Ce numéro porte sur les approches écosystémiques de la planification et du design faible en carbone au Canada, et comprend des articles d'architectes paysagistes et d'autres professionnels à l'œuvre au Canada et aux États-Unis.
- **Déclaration commune sur la résilience faible en carbone :** à la fin de 2018, le CA de l'AAPC a approuvé la ratification d'une déclaration commune sur le bien-fondé des approches écosystémiques pour la planification et le design faible en carbone. La déclaration commune fait partie des efforts de l'ACT de l'Université Simon Fraser, en collaboration avec des organismes professionnels nationaux et affiliés.
- **AAPC/Organismes fédéraux :** les membres du CAC ont rencontré des représentants de ministères et d'organismes fédéraux intéressés par l'atténuation et l'adaptation aux changements climatiques pour discuter du travail et du rôle des architectes paysagistes et du potentiel de collaboration.
- **ClimateNOW! :** (*Colleen Mercer Clarke*) Participation à un panel d'experts sur le changement climatique avec les dirigeants de l'ASLA au congrès de l'ASLA à Philadelphie.

Selon David Miller, directeur régional nord-américain de C40 Cities, « *les villes sont les mieux placées pour prendre des mesures significatives pour faire face au changement climatique* ». Les architectes paysagistes sont bien outillés pour aider les villes à s'adapter au changement climatique!

Colleen Mercer Clarke, MSc, M.A.P., Ph. D., APALA, AAPC
Présidente, Comité sur l'adaptation climatique

RAC Members

- o Chris Grosset (Chair)
- o Jim Thomas
- o Grant Fahlgren, and
- o Michelle Legault (CSLA Executive Director)

Background

The Truth and Reconciliation Commission of Canada (TRC)

The TRC was established in 2007 as part of the Indian Residential Schools Settlement Agreement, the largest class-action settlement in Canadian history. The ultimate goal of the TRC is to open up pathways of reconciliation. “To the Commission, ‘reconciliation’ is about establishing and maintaining a mutually respectful relationship between Aboriginal and Non-Aboriginal peoples in this country” (What We Have Learned, Principles p. 113)

In 2015 the TRC released its Final Report including 94 *Calls to Action*, directed to all levels of government, all sectors of Canadian society and business, and all citizens of Canada to redress the legacy of residential schools and advance the process of Canadian reconciliation.

In 2015 the component associations of the CSLA ratified the Canadian Landscape Charter (CLC). Through the CLC the CSLA upholds Core Principles, including:

Recognize landscapes as vital: By ensuring that all landscapes are understood and respected for their geographic, cultural, heritage, social, aesthetic, economic and environmental values, whether as cultural and/or natural features, or as physical and/or abstract entities.

Consider all peoples: By increasing the awareness and understanding of the traditional values, ecological knowledge and practices of the various Canadian communities, including First Nations, Inuit, and Métis Peoples, which relate to customary stewardship of the land, and by considering these values and practices in both management and design.

Inspire stewardship: By embracing new knowledge, practices and tools together with traditional ecological knowledge and practices.

Show leadership: By inspiring through principles, guidelines and metrics, exchanges on the subject of landscape

Membres du CCR

- o Chris Grosset (président)
- o Jim Thomas
- o Grant Fahlgren
- o Michelle Legault (directrice générale de l'AAPC)

Contexte

Commission de vérité et de réconciliation du Canada (CVR)

La CVR a été établie en 2007 dans le cadre de la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens, le règlement de recours collectif le plus important de l'histoire du Canada. Le but ultime de la CVR est d'ouvrir des voies de réconciliation. « Pour la Commission, la réconciliation consiste à établir et à maintenir une relation de respect réciproque entre les peuples autochtones et non autochtones dans ce pays » (ce que nous avons retenu, Principes p. 113).

En 2015, la CVR a publié son rapport final comprenant 94 Appels à l'action adressés à tous les ordres de gouvernement, à tous les secteurs de la société canadienne et à tous les citoyens du Canada pour redresser les séquelles des pensionnats et faire progresser le processus de réconciliation.

En 2015, les associations constituantes de l'AAPC ont ratifié la Charte canadienne du paysage (CCP). Dans le cadre de la CCP, l'AAPC défend les principes fondamentaux, notamment :

Reconnaitre que les paysages sont essentiels : en s'assurant que chaque paysage est compris et respecté pour ses valeurs géographiques, culturelles, patrimoniales, sociales, esthétiques, économiques et environnementales, qu'il soit considéré comme un bien culturel ou naturel, ou comme une entité physique ou abstraite.

Tenir compte de tous les gens : en faisant mieux connaître et comprendre les valeurs traditionnelles, les connaissances écologiques et les pratiques des diverses communautés canadiennes, dont les Premières nations, les Inuits et les Métis, qui sont liées à la gestion coutumière des terres, et en tenant compte de ces valeurs dans la gestion et le design.

Favoriser une bonne intendance : en intégrant de nouvelles connaissances, pratiques et outils aux connaissances et pratiques écologiques traditionnelles.

amongst institutions, complementary disciplines and the general population across Canada; and by encouraging knowledge development and sharing, recognition of best practices, collaboration and outreach amongst multidisciplinary practitioners.

Mandate and Work of the CSLA Reconciliation Advisory Committee

Consistent with these principles, on November 6, 2016 the CSLA Board of Directors established an Indigenous Issues Task Force (IITF) with a mandate to address the TRC Calls to Action and “*to guide the CSLA in improving awareness and capacity for supporting Canada’s First Nations, Inuit, and Métis Peoples through landscape architecture and land use planning within our leadership, membership and schools of landscape architecture.*”

The IITF submitted a Discussion Paper to the CSLA Board in March 2017 that included four approved recommendations. The IITF’s next effort was to complete research for an Environmental Scan document, presented to the CSLA Board in March 2018, that included information on national and regional efforts related to the TRC Calls to Action with relevance to the CSLA, Components, Landscape Architects, and allied professional organizations. The Environmental Scan was presented and discussed at the 2018 CSLA Congress in Toronto, with approximately 50 people in attendance. The CSLA Board instruct the IITF to prepare a detailed action plan and policy/implementation framework based on the findings of the Environmental Scan.

In November 2018 the draft Action Plan was presented to the CSLA Board. The Action Plan includes the CSLA Reconciliation Vision statement and objectives; CSLA Reconciliation Principles; and an initial three-year Action Plan organized under the pillars of Acknowledgment, Awareness, and Engagement. Among the Action Plan recommendations was for the CSLA to formally establish the Reconciliation Advisory Committee (RAC). The Action Plan was approved by the CSLA Board, and it available on the CSLA website at <https://www.csla-aapc.ca/advocacy/landscape-architecture-and-reconciliation>

The RAC will continue with the implementation of the Action Plan in 2019, including activities associated with the theme of the 2019 CSLA Congress in Vancouver.

Chris Grosset, NuALA, FCSLA
Chair, Reconciliation Advisory Committee

Faire preuve de leadership : en favorisant, par des principes, des lignes directrices et des paramètres, des échanges sur les paysages entre les établissements, les disciplines apparentées et la population en générale; et en encourageant le développement et l’échange des connaissances, les pratiques exemplaires, la collaboration et la diffusion d’informations entre les professionnels de multiples disciplines.

Mandat et travaux du Comité consultatif de réconciliation de l’AAPC

Conformément à ces principes, le CA de l’AAPC a créé, le 6 novembre 2016, le Groupe d’étude sur les questions autochtones (GÉQA) chargé de répondre aux appels à l’action de la CVR et « *d’aider l’AAPC à faire connaître les réalités des Premières Nations, des Inuits et des Métis du Canada, et à améliorer notre capacité, ainsi que celle de nos membres et des écoles d’architecture de paysage, à les soutenir par le biais de l’architecture de paysage et de l’aménagement du territoire.* »

Le GÉQA a présenté un document de travail au CA de l’AAPC en mars 2017 qui comprenait quatre recommandations. La prochaine étape consistait à produire un document d’analyse environnementale et à le présenter au CA de l’AAPC en mars 2018. Il traitait des mesures nationales et régionales concernant l’Appel à l’action de la CVR en lien avec l’AAPC, les constituantes, les architectes paysagistes et les organisations professionnelles apparentées. L’analyse environnementale a été présentée et discutée au congrès 2018 de l’AAPC à Toronto, en présence d’environ 50 personnes. Le CA demande au GÉQA de préparer un plan d’action détaillé ainsi qu’un cadre stratégique/de mise en œuvre selon les conclusions de l’analyse environnementale.

En novembre 2018, le plan d’action préliminaire a été présenté au CA de l’AAPC. Il comprend l’énoncé de vision et les objectifs de réconciliation de l’AAPC ainsi que les principes de réconciliation et le plan d’action triennal structuré autour des trois piliers Reconnaissance Sensibilisation, et Mobilisation. Parmi les recommandations du plan d’action, l’AAPC devait établir officiellement le Comité consultatif de réconciliation (CCR). Le plan d’action a été approuvé par le CA. Il est disponible sur le site Web de l’AAPC : <https://www.aapc-csla.ca/advocacy/questions-autochtones>.

Le CCR poursuivra la mise en œuvre du plan d’action en 2019, notamment les activités relatives au thème du congrès 2019 de l’AAPC à Vancouver.

Chris Grosset, NuALA, AAAPC
Président du Comité consultatif de réconciliation



2018 annual World Council and Congress, July 16 – 20, 2018

The World Council meeting, which I attended, took place in Singapore July 16-17, 2018. It was followed by the IFLA World Congress held under the theme *Biophilic City, Smart Nation and Future Resilience*. The event was superbly organized by the Singapore Institute of Landscape Architects.

Mr. James Hayter (Australia) was confirmed as IFLA President for a 2-year term along with the new executive elected earlier in Spring 2018.

There are currently three standing committees within IFLA in addition to the Financial and Business Planning Committee, a World Advisory Circle, a Young Professionals' circle, LA's Without Borders and IFLA Working Group on Climate Change (chaired by Colleen Mercer-Clarke).

Governance

a) Action Plan:

A three-year action plan (2019-2021), called *Plan IFLA*, was presented and approved. The plan focuses on a more modest and achievable list of strategic objectives than was the case in the recent past. IFLA will pursue varied income streams in the coming years and will not solely rely on dues. The ongoing search for long term sponsors has brought about some positive results: two global partners have recently come on board, namely *Rain Bird* and *WE-EF*. Other existing sources of income are from advertising, corporate membership, congresses and awards.

b) IFLA personnel

Sally Robertshaw continues to fill secretarial and administrative duties on a part-time basis. It is intended to hire a director on a part-time basis in 2019.

c) Governance Structure

The IFLA membership consists of five regions worldwide:

Conseil mondial et Congrès annuel 2018, 16 au 20 juillet 2018

La réunion du Conseil mondial, à laquelle j'ai assisté, s'est déroulée à Singapour les 16 et 17 juillet 2018. Elle a été suivie par le Congrès mondial de la FIAP qui avait pour thème *Ville biophilique, Nation intelligente et Résilience future*. Le Congrès a été fort bien organisé par la Singapore Institute of Landscape Architects.

M. James Hayter (Australie) a été confirmé à la présidence de la FIAP pour un mandat de deux ans, ainsi que le nouvel exécutif élu plus tôt au printemps 2018.

Il existe actuellement trois comités permanents au sein de la FIAP, en plus du Comité de planification financière et opérationnelle, le Cercle consultatif mondial, le Cercle des jeunes professionnels, les AP sans frontières et le Groupe de travail sur le changement climatique de la FIAP (présidé par Colleen Mercer-Clarke).

Gouvernance

a) Plan d'action :

Un plan d'action triennal (2019-2021), intitulé *Plan FIAP*, a été présenté et approuvé. Le plan porte sur un ensemble d'objectifs stratégiques réalisables et plus modestes que l'ancienne version. La FIAP diversifiera ses sources de revenus dans les années à venir afin de ne pas dépendre uniquement des cotisations. La recherche de commanditaires à long terme a porté fruit : deux partenaires mondiaux, *Rain Bird* et *WE-EF*, font désormais partie de la famille. Les autres sources de revenus sont la publicité, les entreprises membres, les congrès et les prix.

b) Personnel de la FIAP

Sally Robertshaw continue de s'acquitter de ses tâches de secrétariat et d'administration à temps partiel. On prévoit embaucher un administrateur à temps partiel en 2019.

c) Structure de gouvernance

La FIAP est divisée en cinq régions mondiales : Asie-Pacifique, Europe, Moyen-Orient, Amériques et Afrique. La FIAP est sur le point d'adopter une structure plus décentralisée qui augmentera l'autonomie et les ressources de certaines régions qui demeureront sous

Asia-Pacific, Europe, Middle-East, Americas and Africa. IFLA is moving towards a more decentralized structure whereby some regions will gain more autonomy and resources while still remaining within the IFLA umbrella. This has been the case for IFLA Europe and it is intended for IFLA Asia-Pacific and IFLA Americas to do so, respectively in 2019 and 2020. The World Council has voted to distribute association dues on 70-30 percentage basis between a region and IFLA center.

Asia Pacific region had its constitution approved by World Council in 2018 and the Americas region will present a final draft constitution in 2019 for approval. The Middle East and Africa regions will remain under the current governance structure in the foreseeable future.

These changes will require IFLA Center to develop a more streamlined executive structure at world level. One model which is being considered is a smaller council comprised of committee chairs, treasurer, president and regional chairs.

Membership Fee Structure

The question of the dues structure was presented and discussed. IFLA fees have not been adjusted in the last 20 years. CSLA is currently paying fees on the basis of 600 members. There were two options proposed for a revised fee structure:

- i) Step calculation (as is presently the case but with modified rates) with a ceiling for larger associations.
- ii) Threshold calculation (fixed amount for different thresholds).

Financial impact on CSLA may vary under different fee structures and will need to be carefully evaluated. In the discussion that followed at the World Council, it was suggested by some that additional option(s) be considered that reflect different GDP's (Gross Domestic Products). Some also felt dues should be lower for smaller organizations. It was decided to delay voting on the matter until further analysis is completed.

CSLA Concerns

A letter was sent to IFLA president in May 2018 detailing concerns with various issues including IFLA finances, governance, organization of congresses and staffing. A detailed response addressing these issues was received by CSLA from President James Hayter in August, following the World Council meeting. Mr. Hayter also was present at a CLARB annual meeting in Toronto in late September and

l'égide de la FIAP. C'est le cas pour la FIAP d'Europe. La FIAP d'Asie-Pacifique et celle des Amériques gagneront également en autonomie en 2019 et 2020 respectivement. Le Conseil mondial a voté en faveur de la répartition des cotisations des associations sur une base de 70 %-30 % entre une région et la FIAP centrale.

L'Acte constitutif de la région de l'Asie-Pacifique a été approuvé par le Conseil mondial en 2018 et la région des Amériques présentera un projet d'Acte constitutif final en 2019 pour approbation. Les régions du Moyen-Orient et de l'Afrique resteront pour l'instant dans la structure de gouvernance actuelle.

Ces modifications obligeront la FIAP centrale à rationaliser la structure de gouvernance mondiale. L'un des modèles envisagés est un conseil plus petit composé de présidents de comité, d'un trésorier, d'un président et de présidents régionaux.

Structure des cotisations

La question de la structure des cotisations a été soulevée et discutée. Les cotisations n'ont pas été modifiées depuis 20 ans. L'AAPC verse actuellement des cotisations sur la base de 600 membres. Deux options ont été proposées pour une nouvelle tarification :

- i) Calcul progressif (comme actuellement, mais avec des taux modifiés) et un plafond pour les grandes associations.
- ii) Calcul par tranche (montant fixe pour différentes tranches).

L'impact financier sur l'AAPC variera selon la structure de cotisation adoptée et devra être soigneusement évalué. La question a été soulevée au Conseil mondial, et certains ont proposé de tenir compte du PIB (produit intérieur brut) du pays de l'association. Certains ont également estimé que les cotisations devraient être moins élevées pour les petites associations. Il a été décidé de reporter le vote sur la question afin d'approfondir l'analyse.

Préoccupations de l'AAPC

Une lettre a été envoyée au président de la FIAP en mai 2018, pour soulever diverses préoccupations concernant les finances, la gouvernance, l'organisation des congrès et la dotation en personnel de la FIAP. L'AAPC a reçu une réponse détaillée du président James Hayter à la suite de la réunion du Conseil mondial en août dernier. M. Hayter était également présent à l'assemblée annuelle du CLARB à Toronto à la fin de septembre et il a rencontré la directrice de

met with CSLA director Michelle Legault to pursue discussion of these subjects.

IFLA Awards and Student Competition

This *Sir Geoffrey Jellicoe Award* is granted every year and commemorates the life and career of first IFLA president Sir Geoffrey Jellicoe. The 2018 winner is Professor *Anne Whiston Spirn* of Philadelphia, a distinguished teacher, author and practitioner.

An inaugural award was initiated by the IFLA Africa, Asia Pacific and Middle East (*AAPME*) regions. Organised by the IFLA Asia Pacific region and Co-Chaired by the three IFLA regional presidents, it is an international award for landscape design and planning recognition that is open to all IFLA regions and practitioners around the world for projects within the Africa, Asia Pacific and Middle East regions.

The *Student Design Competition* of the 55th IFLA World Congress demonstrated the achievement of the highest standards in landscape architecture education worldwide.

IFLA Americas Region

a) Americas Regional Structure

IFLA Americas is one of five world regions under the IFLA umbrella. It represents 16-member associations across the Americas including the Caribbean. National associations of Guatemala and Dominican Republic will be joining in the near future.

- President - *Ricardo Riveros* (Chile)
- Treasurer - *Ana Luisa Artesi* (Argentina)
- Secretary - *Rafael Dodera* (Uruguay)
- Education and Academic Affairs - *Gloria Aponte* (Columbia)
- Professional Practice and Policies - *Carlos Jankilevich* (Costa Rica)
- Communications and External Relations - *Jesus Belmonte* (Chile)
- Emerging Professionals Working Group - *Leonardo Moreira* (Uruguay)
- *Raquel Peñalosa* is now Past President and will be working on follow-up to the Americas Landscape Charter.

b) Regional Council Meeting and Congress

I attended a successful IFLA Americas Regional Meeting and Conference in Mexico City, September 24-28. It was held at the *Seminario de Cultura Mexicana* under the

l'AAPC, Michelle Legault, pour discuter de ces sujets.

Prix de la FIAP et concours étudiants

Le prix *Sir Geoffrey Jellicoe* est décerné chaque année et commémore la vie et la carrière du premier président de la FIAP, Sir Geoffrey Jellicoe. La lauréate 2018 est la professeure *Anne Whiston Spirn* de Philadelphie, une enseignante, une auteure et une praticienne distinguée.

Un prix inaugural a été lancé par les régions de l'Afrique, de l'Asie-Pacifique et du Moyen-Orient de la FIAP. Organisé par la région de l'Asie-Pacifique et coprésidé par les trois présidents régionaux de la FIAP, il s'agit d'un prix d'excellence international pour l'aménagement et la planification de paysage, ouvert à toutes les régions et à tous les professionnels de la planète pour des projets réalisés en Afrique, en Asie-Pacifique et au Moyen-Orient.

Le *concours de design étudiants* organisé lors du 55^e Congrès mondial de la FIAP a démontré que l'enseignement de l'architecture de paysage dans le monde respectait les normes les plus élevées.

Région des Amériques – FIAP

a) Structure régionale des Amériques

La FIAP Amériques est l'une des cinq régions du monde sous son égide. Il représente 16 associations membres réparties dans les Amériques, dont les Caraïbes. Les associations nationales du Guatemala et de la République dominicaine se joindront prochainement.

- Président - *Ricardo Riveros* (Chili)
- Trésorière - *Ana Luisa Artesi* (Argentine)
- Secrétaire - *Rafael Dodera* (Uruguay)
- Éducation et affaires académiques - *Gloria Aponte* (Columbie)
- Pratiques professionnelles et politiques - *Carlos Jankilevich* (Costa Rica)
- Communications et relations extérieures - *Jesus Belmonte* (Chili)
- Groupe de travail sur les professionnels émergents - *Leonardo Moreira* (Uruguay)
- Raquel Peñalosa est maintenant présidente sortante et travaillera au suivi de la Charte des paysages des Amériques.

b) Réunion du Conseil régional et Congrès

J'ai assisté à une réunion et à une conférence régionale de la FIAP Amériques à Mexico, du 24 au 28 septembre. Il s'est tenu au Seminario de Cultura Mexicana sous les auspices de

auspices of the UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México) and the *Universidad Autonóma Metropolitana* – both institutions offer academic programs in landscape architecture. Martha Shwartz of MS Partners and Barbara Deutsch of the Landscape Foundation were among the invited speakers.

A draft constitution for Americas region was presented and approved by the Regional Council. The document is similar to the one submitted by Asia-Pacific Region and approved at the World Council in July. The document will be finalized and submitted for approval by World Council in 2019.

The Americas Landscape Charter was signed by regional delegates (including myself as representative of CSLA).

A working group is being set up to examine issues related to establishment of the Americas Region as a legal entity in accordance with a new IFLA governance structure. These include selection of a host country, establishing an official physical address and continuing either with the current bank account in Washington, DC or setting up a new one in another location.

Conclusion

President James Hayter, presented a business plan (Plan IFLA) which reflects a reduction in scope of previous action plans thus allowing to focus on essentials that can be achieved within IFLA's means. IFLA's financial situation and resources are fragile however with continued vigilance and efforts to diversify income and control expenses, the organization should become more stable and effective.

The group of individuals comprising the IFLA standing Committees, members of the executive and delegates are highly motivated and dedicated to the advancement of the profession worldwide. IFLA currently represents 76 national associations and is important for the worldwide advancement and consolidation of the profession. Landscape architects in many developing countries depend on IFLA as its only association of reference. Active support and involvement of dedicated individuals and member countries like Canada are crucial to IFLA's long term stability and effectiveness.

Claude Potvin, AAPQ, FCSLA
CSLA IFLA Delegate (2012-2018)

l'UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México) et de l'Universidad Autonóma Metropolitana – les deux institutions proposent des programmes universitaires en architecture de paysage. Martha Shwartz de MS Partners et Barbara Deutsch de la Landscape Foundation étaient parmi les conférenciers.

Un projet d'Acte constitutif pour la région des Amériques a été présenté et approuvé par le Conseil régional. Le document est similaire à celui soumis par la région de l'Asie-Pacifique et approuvé par le Conseil mondial en juillet. Le document sera finalisé et soumis à l'approbation du Conseil mondial en 2019.

La Charte des paysages des Amériques a été signée par les délégués régionaux (y compris moi-même à titre de représentant de l'AAPC).

Un groupe de travail examinera la question de faire de la région des Amériques une entité juridique conformément à la nouvelle structure de gouvernance de la FIAP. Il s'agit notamment de sélectionner un pays hôte, de déterminer une adresse physique officielle et de conserver le compte bancaire actuel à Washington, DC, ou de créer un nouveau compte dans un autre lieu.

Conclusion

Le président James Hayter a présenté un plan d'affaires (Plan FIAP) dont la portée a été réduite par rapport aux plans d'action précédents, afin de se concentrer sur les éléments essentiels pouvant être atteints par la FIAP. La situation financière et les ressources de la FIAP sont fragiles. Toutefois, en diversifiant ses sources de revenus et en contrôlant ses dépenses, l'organisation devrait se stabiliser et devenir plus efficace.

Les membres des comités permanents et de l'exécutif ainsi que les délégués de la FIAP sont extrêmement motivés à faire progresser la profession dans le monde. La FIAP représente actuellement 76 associations nationales et joue un rôle important dans la progression et la consolidation de la profession dans le monde. Les architectes paysagistes de nombreux pays en développement comptent sur la FIAP comme seule association de référence. Le soutien actif et la participation d'individus dévoués et de pays membres comme le Canada sont essentiels à la stabilité et à l'efficacité de la FIAP.

Claude Potvin, AAPQ, AAAPC
Délégué de l'AAPC à la FIAP (2012-2018)

Mission

Exceptionally the publication of our annual report 2017 having been deferred, we opted for the issuance of a combined 2017-18 edition. The Foundation is doing well, and we are pleased to share with you the highlights of the activities from our last two years.

The mission of the Landscape Architecture Foundation of Canada (LACF) is to promote the ideals and values of the landscape architecture profession – these core values are shared by individuals as well as groups and organizations located far beyond our professional framework. The main objectives of the LACF is to support research, communication and education in landscape architecture in Canada.

LACF celebrated its 30th Birthday in 2018. Created in 1988, LACF has grown to a Foundation with a solid endowment fund, with monies from the fund supporting scholarships, grants, research and special projects. The generosity of our communities (Fellows, Landscape Architects and Industry) has resulted in total donations since 1988 to exceed 1 million dollars. These donations have helped create an endowment fund and has supported scholarships and over 150 research, communication and special projects. Donations in 2017 (\$135,000) and 2018 (\$217,100) are record years helping create an endowment fund of \$863,000.00.

These revenues come from donations from individuals, landscape architecture firms, other disciplines, our members as well as from the CSLA's component associations and from suppliers. We want to highlight here the outstanding contribution of **MAGLIN SITE FURNITURE** (<http://www.maglin.com>) for their generous contributions over the years.

Thanks to these generous contributors, the Foundation has provided financial support by awarding scholarships to students of accredited landscape architecture programs in Canada, and by supporting research and communication projects for both professionals and students. The proceeds

Mission

La publication de notre rapport annuel 2017 ayant été reportée, nous avons opté pour une édition combinée 2017-2018. La Fondation se porte bien et c'est avec plaisir que nous vous communiquons les faits saillants de deux dernières années.

La mission de la Fondation d'architecture de paysage du Canada (FAPC) est de promouvoir les idéaux et les valeurs de l'architecture de paysage. Ces valeurs fondamentales sont véhiculées aussi bien par des individus que des groupes et des organismes œuvrant au-delà de notre cadre professionnel. L'objectif principal de la FAPC est de soutenir les activités de recherche, de communication et d'enseignement en architecture de paysage.

La FAPC a célébré son 30^e anniversaire en 2018. Crée en 1988, la FAPC s'est constitué un solide fonds de dotation qui finance des bourses d'études, des bourses, des recherches et des projets spéciaux. La générosité des Associés, des architectes paysagistes et de l'industrie a permis d'amasser depuis 1988 plus d'un million de dollars. Ces dons ont permis de créer un fonds de dotation et de financer des bourses d'études et plus de 150 projets de recherche, de communication et des projets spéciaux. Les dons amassés en 2017 (135 000 \$) et en 2018 (217 100 \$) constituent un record. Le fonds avait une valeur de 863,000 \$ à la fin de 2018.

Ces sommes proviennent de dons de particuliers, de cabinets d'architecture de paysage et d'autres disciplines, ainsi que des associations constitutantes de l'AAPC et des fournisseurs. Digne de mention, la contribution exceptionnelle de **MAGLIN SITE FURNITURE** (<http://www.maglin.com>) depuis de nombreuses années.

Grâce à ces généreux donateurs, la Fondation a fourni un soutien financier en octroyant des bourses d'études annuelles aux étudiants des programmes d'architecture de paysage agréés au Canada, et en soutenant des projets de recherche et de communication destinés aux professionnels et aux étudiants. Le produit de ces bourses contribue à valoriser le rôle des architectes paysagistes en particulier, mais pas exclusivement, tout en mettant de l'avant l'importance des paysages au Canada.

of these awards contribute to the enhancement of the role of landscape architects in particular, but not exclusively, while emphasizing the importance of landscape in Canada.

Summary of Activities

LACF has more than 110 members, members are "all persons" who contribute a minimum donation of \$100 to the Foundation.

With increased work and renewed fundraising efforts we have succeeded, in the last 2 years, 2017-18, to increase contributions setting a new record of \$354,400.00. This includes generous contributions of \$30,000 by **Maglin Site Furniture**, a company well known for their excellent landscaping products, we are particularly grateful for the continuous support. We would also like to thank the BCSLA, which in 2017 transferred an amount of \$31,000 to the Foundation to endow the UBC - Robillard Scholarship. In addition to the BCSLA Scholarship, 2017-18, 3 other new Funds (2 Bursaries & 1 Scholarship) were added via donations; the Danièle Routaboule Travel Bursary, the Donald Graham Bursary in Communications and the Alain Lamontagne Scholarship, additional details of these new funds provided later in this report. We warmly thank Danièle Routaboule, the Graham family, BCSLA and Durante Kreuk Ltd. who made these possible.

The passing of Donald W. Graham

In 2017, Don Graham, founding member of LACF, CSLA Fellow and acclaimed Landscape Architect passed away. Don will be remembered not only for his enormous body of work but his love of the profession which he communicated brilliantly in his writing, projects, in a career that spanned over several decades both in private and public area. We are forever grateful for his support of LACF, and thankful to him and to his family for setting up a Bursary that will preserve his heritage. The inaugural award for this bursary was awarded earlier this year.

Renewing our Fundraising Policy

The board has set up a working group in order to update and renew our fundraising approach. Under the leadership of several members, Gerry Eckford, Ed Versteeg, Eha Naylor, Sara Gruetzner, Jill Robertson, Wendy Graham and Peter Kreuk, the committee put forward a new policy that will be reviewed and finalized in the first few months of 2019. One of the objectives of the new policy is to solicit the financial participation of the firms and Trade Companies in Landscape Architecture. This will contribute to the

Résumé des activités

La FAPC compte plus de 110 membres qui sont tous des donateurs versant une somme minimale de 100 \$ à la Fondation.

Grâce à nos efforts soutenus, nous avons réussi au cours des deux dernières années (2017-2018) à amasser une somme record de 354 400,00 \$, dont une généreuse contribution de 30 000 \$ de **Maglin Site Furniture**, une entreprise bien connue pour ses excellents produits d'aménagement paysager. Nous sommes particulièrement reconnaissants de leur soutien continu. Nous tenons également à remercier la BCSLA qui a versé en 2017 une somme de 31 000 \$ à la Fondation destinée à la bourse d'études Robillard – UBC. Finalement, en 2017-2018 trois nouveaux fonds se sont ajoutés (2 bourses + 1 bourse d'études) grâce à la générosité des dons; la Bourse de voyage Danièle Routaboule, la Bourse Donald Graham en communications et la Bourse d'étude Alain Lamontagne, ces nouveaux fonds sont décrits plus en détail ci-dessous. Nous remercions chaleureusement Danièle Routaboule, la famille Graham, la BCSLA et Durante Kreuk Ltd. qui ont rendu cela possible.

Décès de Donald W. Graham

En 2017, Don Graham, membre fondateur de la FAPC, Associé de l'AAPC et architecte paysagiste de renom, est décédé. On se souviendra de Don non seulement pour ses œuvres, mais également pour son amour de la profession qu'il communiquait si brillamment dans ses écrits et ses projets. Sa carrière de plusieurs décennies dans les secteurs privé et public demeure un legs permanent. Nous lui serons éternellement reconnaissants pour son soutien à la Fondation, et à sa famille pour la mise en place d'une bourse qui perpétuera son legs. La première bourse a été décernée en 2018.

Renouvellement de notre politique de financement

Le CA a constitué un groupe de travail pour renouveler notre approche en matière de financement. Sous la direction de Gerry Eckford, Ed Versteeg, Eha Naylor, Sara Gruetzner, Jill Robertson, Wendy Graham et Peter Kreuk, le comité a proposé une nouvelle politique qui sera examinée et finalisée au cours des premiers mois de 2019. L'un des objectifs est de solliciter la participation financière des cabinets et des entreprises commerciales en architecture de paysage afin de faire avancer notre mission et de faire valoir la contribution des entreprises sur notre site Web et dans nos communiqués de presse.

advancement of our mission, and better promote the contribution of our corporate donors on our website and our various news releases.

Treasury

Our Treasurer, Peter Kreuk, supported by his assistant, Judy Bennett, works tirelessly to maintain the association's finances in good order and to communicate the results to both the board members and our membership. We would also like to thank Eha Naylor and the other board members who are assisting us in these fundamental tasks.

Significant efforts were made in our communications; now relevant information on each of our funds are communicated separately in an ongoing way throughout the year. Donors can now follow in detail the progress of the scholarships they support. In addition, we can now issue the majority of the receipts for tax purposes through an automated system, allowing donors to have their documents on hand almost as soon as their donation is registered. We would like to thank the sustained efforts of Judy Bennett, of the office of Durante Kreuk Ltd., as well as Peter Kreuk for diligently following up and communicating our financial information.

You will find enclosed a summary table of the progress of our funds, a summary of activities 2018, for more information see our website or communicate with us, we will be pleased to submit additional information. Like any foundation, we are subject to the market variations, although the last quarter of 2018 was not so good, our revenues grow and our expenses remain relatively low, allowing us to maximize our financial support for programs.

The ASK – Campaign of Fellows

The CSLA College of Fellows, under the leadership of its president Alan Duncan, and supported by Wendy Graham of our board, launch the annual campaign of the Fellows in the fall of each year. The Fellows have been an outstanding help and have enriched the Foundation by his vision and financial contribution. This has been the case since the beginning of the foundation's creation some 30 years ago. The Foundation is proud of this long tradition of collaboration between the two organizations. The auctions held at the CSLA Gala in 2017 and 2018 (Montreal and Toronto) have resulted in new successes! As it is now the custom, the CSLA closing Gala was used to hold our annual auction. These two evenings contribute more than 50% of our fundraising efforts. The foundation remains indebted to all the Fellows and the CSLA members who contributed

Trésorerie

Notre trésorier, Peter Kreuk, appuyé par son adjointe, Judy Bennett, travaille sans relâche pour maintenir les finances de l'association en bon ordre et communiquer les résultats aux membres du CA et aux membres intéressés. Nous remercions également Eha Naylor et les autres membres du CA qui nous aident dans ces tâches fondamentales.

Nous avons grandement amélioré nos communications. Il est maintenant possible d'obtenir en tout temps les informations pertinentes sur chacun de nos fonds. Ainsi, les donateurs peuvent suivre en détail la progression des bourses qu'ils financent. De plus, nous pouvons délivrer la majorité des reçus aux fins de l'impôt grâce à un système automatisé, ce qui permet aux donateurs de disposer de leurs documents dès que leur don est enregistré. Nous tenons à souligner les efforts de Judy Bennett de Durante Kreuk Ltd. et de Peter Kreuk qui suivent et communiquent assidûment nos informations financières.

Vous trouverez ci-joint un tableau récapitulatif de nos fonds et un résumé des activités en 2018. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter notre site Web ou communiquer avec nous. Nous sommes assujetties, comme toute fondation, aux aléas du marché. Malgré un dernier trimestre maussade, nos revenus ont augmenté et nos dépenses sont demeurées stables, ce qui nous a permis de maximiser notre soutien financier aux programmes.

Sollicitation – Campagne des associés

Organisée tous les automnes par l'Ordre des associés de l'AAPC, sous la direction de son président, Alan Duncan et de Wendy Graham de notre CA, la campagne de financement annuelle permet d'enrichir notre Fondation grâce à la vision et aux généreux dons des associés depuis une trentaine d'années. La fondation est fière de cette longue tradition de collaboration entre les deux organisations. Les enchères organisées dans le cadre des Galas de l'AAPC en 2017 et 2018 (Montréal et Toronto) ont été un véritable succès! Comme il est maintenant coutume, l'enchère s'est tenu lors du Gala de clôture. Ces deux soirées représentent plus de 50 % de nos collectes de fonds annuelles. La Fondation demeure redevable à tous les associés et membres de l'AAPC, car sans leur soutien financier, la Fondation ne pourrait livrer tous ses services. Nous soulignons le soutien et la complicité de l'AAPC, et remercions tout particulièrement **Michelle Legault**, qui nous permet de profiter de cette plateforme remarquable afin de faire avancer les valeurs

without their financial support we could not deliver all of our services. A special thanks to the support and the complicity of the **CSLA** which allows us to take advantage of this remarkable platform at its annual Gala, a special thank you to **Michelle Legault**, this allows us to advance the common values of our 2 organizations.

Frances McLeod Blue Fund

As it does every year, LACF donated \$1,000 to the Frances McLeod Blue Fund in 2017-18, in memory of Ms. Blue's generous contribution to the foundation. This sum allows students to be hired to list the many documents from the Macklin Hancock collection held by the University of Guelph Archives. Over the years a total of \$17,000 have been provided to the Guelph Archives. The Fund supports the digitalization and archival works of precious historic material that are made available to students and researchers in Landscape Architecture. LACF is proud of this accomplishment in supporting and preserving the history of the profession.

Annual Grants Program

The annual Grants program has two components, the first is our Annual Grants program available to Professionals and Students. The second component comes from the LACF specialized funds such as the Gunter A. Schoch Bursary on the History of the Profession; The Northern Research Bursary whose goal is to promote the interest and advancement of research in Northern Canada; The Donald Graham Bursary in Communication and the recent Danièle Routaboule Travel Bursary created in November 2018 by Ms. Danièle Routabloule. The annual Grants Committee, chaired by board member Faye Langmaid, manages all of these awards which are evaluated annually in the fall after a call for proposal. The winners are announced in January of each year. As always, the programs of 2017 and 2018 were received once again with a great interest.

In 2017 a total of \$20,000 in various grants were awarded, while in 2018 the program was increased to \$30,000. Thanks to the efforts of a jury representing the various spheres of the profession and a high level of competence, the winners 2017 and 2018 were chosen and you can consult the detailed list of the winning proposals www.lacf.ca.

The award recipients are warmly congratulated and we wish to acknowledge and thank the Committee members Ed Versteeg, Joanne Proulx, John Zvonar, Nataša Juck Randall Sharp and Karen LeGresley Hamre and Vincent Asselin. A detailed Grants report is available on line.

communes de nos deux organisations.

Fonds Frances McLeod Blue

La FAPC, comme elle le fait chaque année, a fait un don de 1000 \$ au Fonds Frances McLeod Blue en 2017-2018, en mémoire de la généreuse contribution de Mme Blue à la Fondation. Cette somme permet d'embaucher des étudiants afin de répertorier les nombreux documents de la collection Macklin Hancock conservée aux Archives de l'Université Guelph. Au fil des ans, 17 000 \$ ont été versés aux Archives de Guelph. Le Fonds soutient la numérisation et l'archivage de précieux documents historiques mis à la disposition des étudiants et des chercheurs en architecture de paysage. La FAPC est fière de cet accomplissement en soutenant et en préservant l'histoire de la profession.

Programmes de bourses annuelles

Le programme de bourses annuelles se déploie en deux volets, le premier est notre programme de bourses annuelles offert aux professionnels et aux étudiants, et le second provient de fonds ciblés comme la Bourse Gunter A. Schoch sur l'histoire de la profession; la Bourse de recherche sur le Nord dont l'objectif est de promouvoir l'intérêt et l'avancement de la recherche dans le Nord canadien; la Bourse Donald Graham en communication, et la nouvelle bourse de voyage Danièle Routaboule créée en novembre 2018 par Mme Danièle Routabloule. Le Comité des bourses annuelles, présidé par Faye Langmaid, membre du CA, gère l'ensemble des bourses et en fait l'évaluation tous les ans à l'automne après l'appel de propositions. Les lauréats sont annoncés en janvier de chaque année. Le programme en 2017 et en 2018 a suscité encore une fois un grand intérêt.

En 2017, la Fondation a versé 20 000 \$ en bourses diverses et en 2018, 30 000 \$. Grâce aux efforts d'un jury représentant les diverses tendances de la profession et un haut niveau de compétence, les lauréats 2017 et 2018 ont été choisis. Vous pouvez consulter la liste détaillée des propositions lauréates à l'adresse suivante : www.lacf.ca.

On félicite chaleureusement les lauréats des bourses et nous tenons à reconnaître et remercier les membres du comité composé de Ed Versteeg, Joanne Proulx, John Zvonar, Nataša Juck Randall Sharp, Karen LeGresley Hamre et Vincent Asselin. Un rapport détaillé sur les bourses est disponible en ligne.

Bourses d'études

Le Comité des bourses d'études annuel, présidé jusqu'en 2017

Scholarships

The annual Scholarship Committee, chaired by board member Ron Middleton until 2017, manages all LACF Scholarships. In November 2018 Cecelia Paine was appointed as new Scholarship Committee Chair.

Changes in our Scholarships

Following an in-depth assessment, the board of Directors Consolidated and reviewed some of our Scholarships. The major changes include the development of a significant new national scholarship, the Frederic G. Todd Scholarship, and revamped Andre Schwabenbauer Scholarships. The creation of the National Frederic G. Todd Scholarship and the redesign of the Andre Schwabenbauer Scholarship (see text below) is a major change that will bring new support to Students in Landscape Architecture in Canada. In addition to these changes, a new scholarship was created in 2018 by Durante Kreuk Ltd. in the memory of Alain Lamontagne, which will have the inaugural award in 2019.

<https://lacf.ca/activities/scholarship-program>

Frederic Gage Todd National Scholarship

The Board has decided to create a new national scholarship, the Frederic G Todd Scholarship. This scholarship will be managed by the Foundation and will become our most significant Scholarship, with an inaugural award of minimally \$5000.00. Needless to stress the importance of F.G. Todd, as Canada's first resident landscape architect. Todd was established in Montreal from 1900 until his death in 1948. His footprint on Canadian territory goes from St. Johns Newfoundland to Vancouver, BC. His projects have enhanced the cities in which they were carried out and this included most of Canadian capitals. This substantial annual scholarship will provide significant financial support for a candidate who is enrolled in an accredited program in Canada. The final definition of the Policy is expected to be completed in the early 2019 and a first award is planned for 2020. In the coming years, this will become our major focus of our Fundraising activities as we would like to increase the size of this award.

Reviewing and Adapting our Scholarship

Once again, the foundation maintained and extended its objective to provide one Scholarship per accredited program in Canada by awarding a total of 6 scholarships in 2017 and with the addition of the Calgary program in 2018, to a total of 7 scholarships. The ultimate objective of the policy is to create jointly between the foundation, the university

par un membre du CA, Ron Middleton, gère l'ensemble des bourses d'études de la FAPC. En novembre 2018, Cecelia Paine a été nommée présidente du Comité des bourses d'études.

Modifications des bourses d'études

Pour donner suite à une longue réflexion, le CA a consolidé et revu certaines de ses bourses. Les principaux changements comprennent la création d'une nouvelle bourse d'études nationale, la Bourse d'études Frederic G. Todd, et la refonte de la Bourse d'études Andre Schwabenbauer. La création de la Bourse nationale Frederic G. Todd et la refonte de la Bourse d'études Andre Schwabenbauer (voir le texte ci-dessous) constituent un changement majeur qui apportera un nouveau soutien aux étudiants en architecture de paysage au Canada. S'ajoutent à ces modifications, une nouvelle bourse d'études créée en 2018 par Durante Kreuk Ltd. à la mémoire d'Alain Lamontagne, qui sera décernée pour la première fois en 2019. [https://lacf.ca/fr/activities/programme-de-bourse-d'études](https://lacf.ca/fr/activities/programme-de-bourse-d-etudes)

Création de la Bourse nationale Frederic Gage Todd

Le CA a décidé de créer une nouvelle bourse nationale, la Bourse d'études Frederic G Todd. Cette bourse d'études sera gérée par la Fondation et sera notre bourse la plus importante d'une valeur minimale de 5 000 \$. Inutile de souligner l'importance de F.G. Todd, premier architecte paysagiste résident au Canada. Todd a vécu à Montréal de 1900 jusqu'à son décès en 1948. Son empreinte sur le territoire canadien s'étend de St Johns (Terre-Neuve) à Vancouver (Colombie-Britannique). Ses projets furent structurants et couvrent presque toutes les capitales canadiennes. Cette bourse annuelle apportera un soutien financier important à un candidat inscrit dans un programme agréé au Canada. La politique définitive devrait être achevée au début de 2019 et l'octroi de la première bourse est prévu pour 2020. Au cours des années à venir, le principal objectif de nos activités de financement sera d'augmenter la taille de cette bourse.

Revoir et adapter nos bourses d'études

Encore une fois, la Fondation a maintenu son objectif d'élargir son programme en octroyant une bourse d'études par programme agréé au Canada. En 2017, six bourses ont été remises, tandis qu'en 2018, avec l'ajout du programme de Calgary, sept bourses ont été remises. L'objectif ultime de la Fondation est de créer conjointement avec les programmes universitaires et les associations constituantes une bourse pérenne afin que chaque programme reçoive minimalement une bourse annuelle de 1000 \$. Les bourses destinées aux

programs and the constituent associations a perennial scholarship ensuring that each program receives at least one scholarship of \$1,000. These Scholarships are already endowed in British Columbia, Manitoba, Québec and the Atlantic Provinces. The new program at Calgary, and the 3 programs in Ontario are well on the route to be endowed. In 2018, a new Alain Lamontagne Scholarship (to be awarded for a student of Guelph) was fully endowed. We look forward to your continuous support in this final stage of endowing the remaining Scholarships in Ontario and Calgary.

The New Andre Schwabenbauer Scholarships

The Andre Schwabenbauer Scholarship has existed for several years, with the inaugural award in 2006. In recent years the board has had been revisiting, with the support of Andre's family, the application of this award. Respecting the wishes of the family and the reasons for which the Scholarship was created in 2005-06, the Board decided to reallocate the assets of the Andre Schwabenbauer fund to endow 2 new awards. The original Andre Schwabenbauer Scholarship was split in 2, creating and Endowed Scholarship at NAIT and 1 at University of Manitoba. These changes were approved by the Board in 2018 and will be applied in 2019.

Andre Schwabenbauer NAIT Scholarship

The NAIT Scholarship (Northern Alberta Institute of Technology) will be awarded to a student who wishes to pursue studies in an accredited landscape architecture program. This scholarship reflects Andre's active support and participation in the creation of NAIT's program.

Andre Schwabenbauer University of Manitoba Scholarship

The Scholarship for the University of Manitoba Landscape Architecture Program will be identical to those available in other accredited Landscape Architecture Programs. It is important to note that Andre was a graduate of the University of Manitoba.

A Review of Scholarships

Atlantic Provinces

Two Scholarships are established in collaboration with the APALA; the Peter Klynstra Memorial Scholarship and the Dalhousie University Program Scholarship.

Thanks to the hard work of the members of the Atlantic Provinces, a Scholarship was inaugurated in 2017 for the new program in Landscape Architecture at Dalhousie

programmes de Colombie-Britannique, du Manitoba, du Québec et des provinces de l'Atlantique sont déjà dotées et les bourses destinées au nouveau programme de Calgary et aux trois programmes en Ontario le seront sous peu. En 2018, la nouvelle Bourse Alain Lamontagne (destinée à un étudiant de Guelph) était entièrement dotée. Nous souhaitons votre soutien afin de pouvoir doter les bourses restantes en Ontario et à Calgary.

Nouvelle Bourse d'études Andre Schwabenbauer

La Bourse d'études Andre Schwabenbauer existe depuis 2006. Après plusieurs années de discussion, la Fondation, avec l'appui de la famille d'Andre, a procédé à un remaniement important de la bourse. Respectant les vœux de la famille et les motifs à l'origine de la bourse d'études en 2005-2006, le CA a décidé de réaffecter les actifs du fonds Andre Schwabenbauer. La Bourse originale André Schwabenbauer a été scindée en deux, créant ainsi une bourse d'études pour le programme du NAIT et une deuxième bourse d'études pour le programme de l'Université du Manitoba. Le CA a approuvé ces modifications en 2018 et les appliquera en 2019.

Bourse d'études Andre Schwabenbauer du NAIT

La bourse NAIT (Northern Alberta Institute of Technology) sera décerné à un étudiant qui désire poursuivre ses études dans un programme d'architecture de paysage agréé. Cette bourse reflète le soutien actif d'Andre et sa participation à la création du programme du NAIT.

Bourse d'études Andre Schwabenbauer de l'Université du Manitoba

La bourse d'études destinée au programme d'architecture de paysage de l'Université du Manitoba sera identique à celle offerte dans d'autres programmes d'architecture de paysage agréés. Point intéressant, Andre était diplômé de l'Université du Manitoba.

Résumé des bourses d'études

Provinces de l'Atlantique

Deux bourses ont été établies en collaboration avec l'APALA. La Bourse d'études Peter Klynstra Memorial et la Bourse d'études pour le programme de l'Université Dalhousie.

Grâce au travail acharné des membres des provinces de l'Atlantique, une nouvelle bourse fut inaugurée en 2017 pour le nouveau programme d'architecture de paysage de l'Université Dalhousie. Pour de plus amples informations, consultez les liens ci-dessous, et encore une fois nous remercions les membres qui ont mis de l'avant cette initiative

University. For more information, follow the attached links, and we thank and acclaim both the Members who have been able to bring this initiative forward as well as the faculty of the program.

- <https://lacf.ca/activities/scholarship-awards-and-bursaries-0>
- <https://lacf.ca/news-updates/announcing-atlantic-landscape-lacf-dalhousie-scholarship>

Quebec

Since October 2015 the Foundation, in conjunction with AAPQ, has launched a fund-raising campaign during the celebrations of the 50th anniversary of the AAPQ. With this year's contributions, this fund is now endowed.

- <https://lacf.ca/activities/lacf-aapq-50>

Ontario

Ontario has 3 accredited Landscape Architecture Programs; Bachelor's degree University of Guelph, Master's degree University of Guelph, Master's degree University of Toronto. Thus, the foundation created 3 separate funds and the Scholarships were awarded in 2017 and 2018. Although the funds are not fully endowed, we hope that the fundraising of the first few months of 2019 will succeed in filling the shortfalls. In addition to these 3 scholarships in 2018 the Alain Lamontagne Scholarship was added for a student in the University of Guelph Bachelor's program.

Manitoba

With the changes brought to the Andre Schwabenbauer Fund, the foundation was able to fully endow the University of Manitoba Scholarship.

Saskatchewan

In 2016, SALA decided to partner with LACF on their ongoing Academic Scholarship awarded annually to a resident of Saskatchewan. 2018 marked the 30th Anniversary of this award and to celebrate this anniversary SALA provided a second additional scholarship in the amount of the inaugural scholarship.

Alberta

With the accreditation of the University of Calgary's Landscape Architecture Program it is a seventh scholarship that was added in 2018. Although the fund is not yet fully endowed, we are confident that this will be completed shortly. The balance of the original Andre Schwabenbauer fund (after endowing the University of Manitoba and NAIT) went to the University of Calgary fund. The NAIT (Northern Alberta Institute of Technology) Landscape Architectural Technology Program is the second program in Alberta with a fully endowed scholarship.

ainsi que le corps professoral du programme.

- <https://lacf.ca/fr/activities/%C3%A9ruditio-n-et-bourses-d%CC%82tudes-0>
- <https://lacf.ca/fr/news-updates/nouvelle-bourse-d%CC%82tudes-pour-les-provinces-atlantique>

Québec

En octobre 2015, la Fondation, conjointement avec l'AAPQ, a lancé une campagne de financement lors des célébrations du 50^e anniversaire de l'AAPQ. Avec les dons de cette année, ce fonds est maintenant doté. Pour en savoir davantage :

- <https://lacf.ca/fr/activities/fapc-aapq-50>

Ontario

L'Ontario compte trois programmes d'architecture de paysage agréés : baccalauréat, Université de Guelph; maîtrise, Université de Guelph; maîtrise, Université de Toronto. La Fondation a donc créé trois fonds distincts et les bourses d'études ont été décernées en 2017 et 2018. Les fonds ne sont pas entièrement dotés, mais la campagne de financement au début de 2019 devrait permettre de combler le manque à gagner. En plus de ces trois bourses d'études, la Bourse d'études Alain Lamontagne sera décernée en 2018 à un étudiant du programme de baccalauréat de l'Université de Guelph.

Manitoba

Avec la refonte du fonds Andre Schwabenbauer, la Fondation a pu doter entièrement la Bourse d'études du programme de l'Université du Manitoba.

Saskatchewan

En 2016, la SALA s'est associée à la FAPC dans le cadre de la bourse d'études annuelle accordée à un résident de la Saskatchewan. 2018 a marqué le 30^e anniversaire de cette bourse et pour souligner cet anniversaire, la SALA a offert une bourse supplémentaire du même montant que la bourse inaugurale.

Alberta

Avec l'agrément du programme d'architecture de paysage de l'Université de Calgary, c'est une septième bourse d'études qui s'est ajoutée en 2018. Le fonds n'est pas encore entièrement doté, mais nous sommes certains qu'il le sera sous peu. Le solde du fonds original Andre Schwabenbauer (après la dotation de l'Université du Manitoba et du NAIT) a été affecté au fonds de l'Université de Calgary. Le programme en technologie de l'architecture de paysage du NAIT (Northern Alberta Institute of Technology) est le deuxième programme en Alberta avec une bourse d'études entièrement dotée.

Colombie-Britannique

Le programme de bourses d'études de l'UBC est entièrement

British Columbia

The UBC program Scholarship is fully endowed and is still growing, now with more than \$45,000 collected the Scholarship is well established and successful. Thank you to all the donors, and Peter Kreuk in particular, who managed to accomplish this success. Learn more about this scholarship. <https://lacf.ca/activities/lacf-ubc-scholarship>. In 2018 BCSLA decided to partner with LACF for the BCSLA Robillard Scholarship in Landscape Architecture, an award originally established in 1982 for a student at UBC. <https://lacf.ca/activities/bcsla-robillard-lacf-scholarship>

Special project in 2018

The Foundation received and awarded a request for a special project submitted by Claude Cormier for the publication of the book '*SERIOUS FUN, the landscapes of Claude Cormier*', an essay by Marc Treib and Susan Herrington. An amount of \$10,000 was awarded to support the publication of the book which is expected towards the end of 2019. As indicated by its name, a special project is not part of the annual scholarships and may be submitted to the Foundation, its assessment and study is done after a recommendation of the Grants Committee and the Executive Committee and it is reviewed by all members of the Board.

The Foundation has supported several special projects over the years, such as:

- Landscape + Paysage magazine,
- Ron Williams' book, the History of Landscape Architecture of Canada,
- the participation of Pierre Bélanger at the Venice Biennale.

Communications

As always, Wendy Graham works diligently as chair of the Communications committee, she is supported by Faye Langmaid and Nathalie Walliser and Laetitia Chastel. The Committee has done a tremendous amount of work for many years. This allows us to keep our members and the public informed of the activities and results of our actions. In addition, in 2018 Wendy and her team are working on the redesign of the website as well as on the development of a new communication plan. The new website should be online in the first quarter of 2019. This new site will be more user friendly and easy to access and we intend to enrich it with even more content. An electronic newsletter is now regularly published and relates the foundation's main events and activities. A considerable effort is put forward on translating the content and updating all relevant

financé et en croissance. La bourse est maintenant bien établie après une collecte de 45 000 \$. Merci à tous les donateurs et à Peter Kreuk en particulier qui a su mener à terme cette entreprise. Pour en savoir davantage sur les lauréats : [https://lacf.ca/fr/activities/fapc-ubc-bourse-détudes](https://lacf.ca/fr/activities/fapc-ubc-bourse-d%C3%A9tudes). En 2018, la BCSLA s'est associée à la FAPC dans le cadre de la Bourse d'études Robillard en architecture de paysage, créée à l'origine en 1982 pour un étudiant de l'UBC. <https://lacf.ca/fr/activities/bcsla-robillard-lacf-scholarship>

Projet spécial en 2018

L

a Fondation a reçu et approuvé une demande de projet spécial présenté par Claude Cormier pour la publication du livre « *SERIOUS FUN, the landscapes of Claude Cormier* », un essai de Marc Treib et Susan Herrington. Un montant de 10 000 \$ a été octroyé pour appuyer la publication du livre qui devrait voir le jour à la fin de 2019. Comme l'indique son nom, un projet spécial ne fait pas partie des bourses d'études annuelles et peut être soumis à la Fondation. L'évaluation et l'étude du dossier relèvent de tous les membres du CA après une recommandation du Comité des bourses et du Comité exécutif.

La Fondation a soutenu plusieurs projets spéciaux au fil des ans, notamment :

- Landscape + Paysage magazine,
- le livre de Ron Williams, Histoire de l'architecture de paysage au Canada,
- la participation de Pierre Bélanger à la Biennale de Venise.

Comité de communication

Comme toujours, Wendy Graham, présidente du Comité de communication, appuyé par Faye Langmaid, Nathalie Walliser et Laetitia Chastel, travaille avec acharnement depuis des années afin d'informer nos membres et le public sur nos activités et sur les résultats de nos démarches. En 2018, Wendy et son équipe ont travaillé à la refonte du site Web et sur l'élaboration d'un nouveau plan de communication. Le nouveau site Web devrait être en ligne au cours du premier trimestre de 2019. Le nouveau site sera plus convivial et plus facile d'accès, et nous avons l'intention d'enrichir le contenu. Un bulletin électronique est maintenant publié et traite des principaux événements et activités de la Fondation. Nous consacrons beaucoup d'efforts pour traduire le contenu et maintenir à jour l'information pertinente. Nous souhaitons augmenter le contenu en ligne afin de rendre accessibles les nombreux projets soutenus par la Fondation.

information. We aim to put more and more content online in order to make accessible and visible the many projects we support.

Board of Directors 2017-2018

As is the case each year, in 2017 and 2018 some Board Members' came to the end of their term. In 2017, Randy Sharp, decided not to renew his mandate, and new members joined the Board in 2017, we welcome Bob Somers and Mr. Arnis Budrevics. In 2018, it was the end of the term of both Ron Middleton and Peter Briggs who did not wish to renew their mandate, Mr. Gerry Eckford and Ms. Jill Robertson were welcomed to the board.

A few words about our outgoing members. **Randy Sharp** contributed greatly to the advancement of the Foundation's mission by working on the Fundraising Committee ensuring a greater financial support from our programs. Working closely with Peter Kreuk he helped greatly in our achievements on many fundraising undertakings. The Board salutes and thanks Randy for his continuous support. **Peter Briggs** has served on the foundation board following his tenure as president of the CSLA. Peter stood out by setting up the first auction at the CSLA Gala. With great success, this evening of 2014 remains marked in our history. This initiative has been reconvened annually since then and remains our largest fund-raising activity. It has open up new possibilities for and enriched our activities of sharing and supporting our mission. **Ron Middleton** has served on the board for many years, he did not solicit a renewal of his terms. Ron, who with his unique expertise guided the foundation by participating in numerous committees and task forces, in particular as Vice-President since 2015. Ron is part of the foundation corporate memory, but we know he will continue to assist and guide when needed. It is difficult to find the right words to thank all of these unique individuals for their extraordinary contribution to the foundation, but we hope they will remain active and provide assistant when needed.

Judy Bennett joined the foundation as assistant to the treasurer in 2016 and has accepted, since December 2018, to assist members of the executive as Executive Secretary. Although her task is part-time, her contribution is remarkable and greatly appreciated by all. We thank Judy for her diligent and professional work that allows us to better communicate with our members and allows us to achieve better results.

All these activities require a sense of dedication and a remarkable professionalism and we would like to thank all the members of the Board. We also take this opportunity to

Conseil d'administration 2017-2018

Comme chaque année, en 2017 et 2018, le mandat de certains membres du CA arrive à terme. En 2017, Randy Sharp n'a pas souhaité renouveler son mandat et de nouveaux membres se sont joints au CA. Nous souhaitons la bienvenue à Bob Somers et à M. Arnis Budrevics. En 2018, M. Ron Middleton et M. Peter Briggs n'ont pas souhaité renouveler leur mandat. Nous souhaitons la bienvenue à M. Gerry Eckford et à Mme Jill Robertson au sein du CA.

Quelques mots sur nos membres sortants. **Randy Sharp** a grandement contribué au succès de notre mission au sein du Comité de financement afin d'assurer la pérennité de nos programmes. En collaboration avec Peter Kreuk, il a éminemment contribué à nos nombreuses activités de financement. Le CA salue et remercie Randy pour son soutien indéfectible. **Peter Briggs** a siégé au CA de la Fondation à la suite de son mandat de président de l'AAPC. Peter s'est distingué par la mise en place de la première enchère au Gala de l'AAPC. Cette soirée de 2014 restera à jamais marquée dans notre mémoire. Cette initiative a été reconduite annuellement depuis lors et demeure notre plus grande activité de financement. Il a ouvert de nouvelles possibilités et enrichi nos activités de partage et de soutien de notre mission. **Ron Middleton**, qui a siégé au CA de nombreuses années, n'a pas renouvelé son mandat. Ron, fort de son expertise unique, a guidé la Fondation en participant à de nombreux comités et en particulier depuis 2015 en tant que vice-président. Ron fait partie de la mémoire institutionnelle de la Fondation, mais nous savons qu'il continuera de nous faire profiter de sa sagesse. Il est difficile de trouver les mots justes pour remercier toutes ces personnes uniques, car leur contribution extraordinaire au sein de la Fondation fut remarquable, mais nous espérons qu'elles resteront actives et présentes en cas de besoin.

Judy Bennett s'est jointe à la Fondation à titre de trésorière adjointe en 2016. Depuis décembre 2018, elle a accepté d'appuyer les membres de l'exécutif en tant que secrétaire de direction. Bien que ses fonctions soient à temps partiel, sa contribution est remarquable et grandement appréciée de tous. Nous soulignons le travail assidu et professionnel de Judy qui nous permet de mieux communiquer avec nos membres et d'obtenir de meilleurs résultats.

Toutes ces activités demandent un sens du dévouement et un professionnalisme remarquable, et nous tenons à remercier tous les membres du CA. Nous en profitons également pour souligner notre appréciation à tous nos membres et donateurs qui, par leurs généreuses contributions financières, nous permettent de poursuivre notre mission.

underline our great appreciation to all our members and donators who, through their generous financial support and time contribution, allow the foundation to continue its mission.

We hope that we will be able to enjoy your continuous support in 2019 and for many years to come, this allows us to meet our mission and support Research, Communication and Education in Landscape Architecture in Canada.

Vincent Asselin, C.Q., FCSLA
LACF President

Members of the Board 2018

Vincent Asselin (Chair), Eha Naylor (Vice-Chair), Peter Kreuk (Treasurer), Karen LeGresley Hamre (Secretary), Cecelia Paine (outgoing president), Wendy Graham, Faye E. Langmaid, Cathy Sears, Ed Versteeg, Natalie Walliser; Sara Jane Gruetzner, Arnis Budrevics, Bob Somers, Jill Robertson, Gerry Eckford.

Nous espérons pouvoir profiter de votre soutien en 2019 et pour de nombreuses années à venir, car cela nous permettra de remplir notre mission et de soutenir la recherche, la communication et l'éducation en architecture de paysage au Canada.

Vincent Asselin, C.Q., AAAPC
Président de la FAPC

Membres du conseil d'administration en 2018

Vincent Asselin (président), Eha Naylor (vice-présidente), Peter Kreuk (trésorier), Karen LeGresley Hamre (secrétaire), Cecelia Paine (présidente sortante), Wendy Graham, Faye E. Langmaid, Cathy Sears, Ed Versteeg, Natalie Walliser; Sara Jane Gruetzner, Arnis Budrevics, Bob Somers, Jill Robertson, Gerry Eckford.

LACF|FAPC Donation Summary - December 31, 2018 - Final Revision 2019-02-04

Item	2017 Net Donations	Donations to Dec 31, 2018	Fees*	Change	Net Donations
Total Donations	\$ 136,190.00	\$ 217,090.00	\$ 1,170.00	\$ 79,810.00	\$ 215,920.00
CSLA Congress - Reverse Auction	\$ 39,350.00	\$ 77,320.00	\$ 660.00	\$ 37,310.00	\$ 76,660.00
College of Fellows ASK	\$ 240.00	\$ 1,600.00	\$ -	\$ 1,360.00	\$ 1,600.00
Industry	\$ 10,000.00	\$ 22,400.00	\$ -	\$ 12,400.00	\$ 22,400.00
CSLA Component Organizations	\$ 43,080.00	\$ 16,750.00	\$ -	\$ (26,330.00)	\$ 16,750.00
Bequests & In Memorium	\$ 15,030.00	\$ 10,500.00	\$ -	\$ (4,530.00)	\$ 10,500.00
Governor General Dinner	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Other Donations	\$ 28,490.00	\$ 88,530.00	\$ 450.00	\$ 59,600.00	\$ 88,080.00

LACF|FAPC Financial Summary - December 31, 2018

Item	2017 Year End	Change	Value at Dec 31 2018
Totals	\$ 744,640.00	\$ 119,140.00	\$ 863,790.00
National Bank - General	\$ 509,440.00	\$ 275,440.00	\$ 784,880.00
National Bank - Pending Deposit	\$ -	\$ 4,440.00	\$ 4,440.00
National Bank - GS	\$ 57,910.00	\$ (57,910.00)	\$ -
Vancity	\$ 5,280.00	\$ (5,280.00)	\$ 74,960.00
Vancity - Pending Deposits	\$ -	\$ -	\$ 5,180.00
Vancity - Outstanding Cheques	\$ -	\$ -	\$ (9,950.00)
Canada Helps - To be disbursed	\$ 4,300.00	\$ (4,300.00)	\$ 4,050.00
Paypal - To be disbursed	\$ 5,020.00	\$ (5,020.00)	\$ 230.00

LACF|FAPC Expense Summary - December 31, 2018

Item	Disbursed
Totals	\$ 39,280.00
Administration Costs	\$ 6,770.00
Grants & Bursaries	\$ 17,000.00
Scholarships	\$ 14,350.00
Student Support	\$ -
Translations	\$ 1,160.00

Item	Disbursed
Total Disbursed	4.21%
CRA 3.5% Requirement	\$ 26,062.54
LACF Disbursements	\$ 31,350.00

* Canada Helps and PayPal processing fees.

** All amounts have been rounded to the nearest \$10 value.

LACF|FAPC Fund Allocation (Net) - December 31, 2018 - Final Revision 2019-02-04

Item	2017 Net Donations	2017 Year End	Donations to Dec 31 2018	Disbursed	ROI	Estimated Present Value
Totals	\$ 136,190.00	\$ 744,640.00	\$ 215,920.00	\$ 43,280.00	\$ (53,510.00)	\$ 863,790.00
General Funds Research Communications	\$ 23,370.00	\$ 351,620.00	\$ 32,740.00	\$ 27,930.00	\$ (23,130.00)	\$ 333,310.00
Andre Schwabenbauer National Scholarship	\$ 920.00	\$ 67,690.00	\$ -	\$ 7,000.00	\$ (4,910.00)	\$ 55,780.00
LACF Frederick Gage Todd National Scholarship	\$ -	\$ -	\$ 390.00	\$ -	\$ -	\$ 390.00
Peter Klynstra Memorial Scholarship	\$ 2,880.00	\$ 31,780.00	\$ 80.00	\$ 1,000.00	\$ (2,310.00)	\$ 28,550.00
UBC Scholarship in Landscape Architecture	\$ 3,110.00	\$ 48,930.00	\$ 6,320.00	\$ 1,500.00	\$ (3,830.00)	\$ 49,920.00
SALA Academic Award	\$ 390.00	\$ 53,150.00	\$ 1,980.00	\$ 1,850.00	\$ (3,930.00)	\$ 49,350.00
Bourse d'étude du 50e anniversaire de l'AAPQ	\$ 12,420.00	\$ 32,130.00	\$ 2,500.00	\$ 1,000.00	\$ (2,460.00)	\$ 31,170.00
University of Calgary	\$ 5,080.00	\$ 8,940.00	\$ 6,260.00	\$ -	\$ (920.00)	\$ 14,280.00
University of Guelph BLA	\$ 7,110.00	\$ 7,120.00	\$ 21,230.00	\$ -	\$ (1,410.00)	\$ 26,940.00
University of Guelph MLA	\$ 5,760.00	\$ 5,760.00	\$ 13,880.00	\$ -	\$ (990.00)	\$ 18,650.00
University of Toronto MLA	\$ 2,600.00	\$ 4,700.00	\$ 22,670.00	\$ -	\$ (1,170.00)	\$ 26,200.00
Andre Schwabenbauer University of Manitoba MLA	\$ 10,110.00	\$ 10,120.00	\$ 11,400.00	\$ -	\$ (830.00)	\$ 20,690.00
Atlantic Landscape Dalhousie Scholarship	\$ 1,600.00	\$ 600.00	\$ 6,040.00	\$ 1,000.00	\$ (260.00)	\$ 5,390.00
BCSLA Robillard Scholarship in Landscape Architecture	\$ 31,230.00	\$ 31,230.00	\$ 3,500.00	\$ 1,000.00	\$ (2,450.00)	\$ 31,280.00
Alain Lamontagne Scholarship in Landscape Architecture	\$ -	\$ -	\$ 35,000.00	\$ -	\$ -	\$ 35,000.00
Andre Schwabenbauer NAIT	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Günter A. Schoch Bursary	\$ 150.00	\$ 55,820.00	\$ -	\$ -	\$ (4,050.00)	\$ 51,770.00
Northern Research Bursary	\$ 14,420.00	\$ 20,030.00	\$ 2,120.00	\$ 1,000.00	\$ (70.00)	\$ 21,080.00
Donald Graham Bursary	\$ 15,030.00	\$ 15,030.00	\$ 14,680.00	\$ -	\$ (800.00)	\$ 28,910.00
Daniele Routaboule Travel Bursary	\$ -	\$ -	\$ 35,140.00	\$ -	\$ -	\$ 35,140.00

January 2019 - A. Schwabenbauer Scholarship funds will be redistributed: to endow NAIT (\$35,000), and balance to Manitoba (\$20,780 - new value of \$41,470)

* All amounts have been rounded to the nearest \$10 value.

component organizations



Alberta Association of Landscape Architects
(AALA)



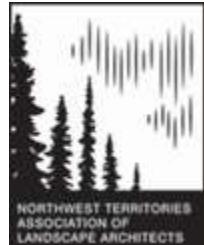
Atlantic Provinces Association of Landscape
Architects
(APALA)



British Columbia Society of Landscape Architects
(BCSLA)



Manitoba Association of Landscape Architects (MALA)



Northwest Territories Association of Landscape
Architects (NWTALA)

associations constituantes



N U A L A ᐃᓄᓇ
Nunavut Association of Landscape Architects (NuALA)



Ontario Association of
Landscape Architects
Ontario Association of Landscape Architects (OALA)



ASSOCIATION DES
ARCHITECTES PAYSAGISTES
DU QUÉBEC
Association des Architectes Paysagistes du Québec
(AAPQ)



Saskatchewan Association of Landscape Architects
(SALA)

**CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE
ARCHITECTS**

*REPORT AND FINANCIAL STATEMENTS
DECEMBER 31, 2018*

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

*To the members of
Canadian Society of Landscape Architects*

Opinion

We have audited the financial statements of Canadian Society of Landscape Architects, which comprise the statement of financial position as at December 31, 2018, and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Society as at December 31, 2018 and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Society in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Society's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Society or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Society's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- ◆ Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- ◆ Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Society's internal control.
- ◆ Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- ◆ Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Society's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Society to cease to continue as a going concern.
- ◆ Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Mississauga, Ontario
March 18, 2019

Gilmore + Company LLP
Chartered Professional Accountants
Licensed Public Accountants

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

(Incorporated under the Canada Corporations Act and continued under Section 203 of the Canada Not-for-profit Corporations Act)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

As at December 31,

	2018	2017
ASSETS		
Current		
Cash	\$ 77,529	\$ 117,882
Cash - restricted (<i>Note 5</i>)	5,000	5,000
Short-term investments (<i>Note 3</i>)	-	77,377
Accounts receivable	54,288	35,863
Prepaid expenses	36,096	44,795
	172,913	280,917
Property, plant and equipment (<i>Note 4</i>)	-	942
Long-term investments (<i>Note 3</i>)	105,856	26,813
	\$ 278,769	\$ 308,672
LIABILITIES		
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 13,316	\$ 15,426
Government remittances	6,704	5,586
Deferred revenue	-	4,136
Deferred contributions (<i>Note 5</i>)	5,000	5,000
	25,020	30,148
NET ASSETS		
Unrestricted	85,504	99,870
Internally restricted (<i>Note 6</i>)	168,245	178,654
	253,749	278,524
	\$ 278,769	\$ 308,672

On behalf of the Board

Director

Director

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS**STATEMENT OF OPERATIONS***For the year ended December 31,*

	2018	2017
Revenue		
Accreditation	\$ 11,000	\$ 11,000
Canadian landscape standard	1,074	922
CSLA awards of excellence program	18,360	21,249
CSLA Congress (<i>Note 8</i>)	-	44,557
Interest income	1,666	1,268
Landscape paysages	35,103	44,069
Membership fees	366,305	329,729
Ratcliffe fund	-	10,000
Web job posting	7,748	7,350
	441,256	470,144
Expenses		
Administration	67,064	59,373
Awards	23,486	28,177
Board of directors and memberships	71,788	60,454
CSLA Congress expenses (<i>Note 8</i>)	14,274	34,812
International liaison	16,609	12,733
Landscape paysages	89,663	62,946
Management fees	127,544	128,550
Marketing and communications	1,495	5,103
National advocacy	11,003	7,581
Special projects	43,105	31,252
	466,031	430,981
Excess of revenues over expenses	\$ (24,775)	\$ 39,163

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS

For the year ended December 31,

	General Fund (Note 7)	Accreditation Fund (Note 9)	Reserve Fund	Fellow Medal Fund	2018 Total	2017 Total
Balance, beginning of year	\$ 99,870	\$ 42,034	\$ 125,110	\$ 11,510	\$ 278,524	\$ 239,361
Excess of revenue over expenses	(14,987)	(8,679)	-	(1,109)	(24,775)	39,163
Fund transfers	621	(621)	-	-	-	-
Balance, end of year	\$ 85,504	\$ 32,734	\$ 125,110	\$ 10,401	\$ 253,749	\$ 278,524

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

STATEMENT OF CASH FLOWS

For the year ended December 31,

	2018	2017
Cash provided by (used in):		
Operating activities		
Excess of revenues over expenses	\$ (24,775)	\$ 39,163
Add item not affecting cash:		
Amortization	942	1,151
	<hr/>	<hr/>
	(23,833)	40,314
Net changes in non-cash working capital amounts:		
Accounts receivable	(18,425)	7,902
Prepaid expenses	8,699	1,689
Accounts payable and accrued liabilities	(2,110)	(7,962)
Government remittances	1,118	2,348
Deferred revenue	(4,136)	4,136
Deferred contributions	-	(10,000)
	<hr/>	<hr/>
	(38,687)	38,427
Investing activities		
Purchase of investments	(1,666)	-
Redemption of investments	-	18,197
	<hr/>	<hr/>
	(1,666)	18,197
Net (decrease) increase in cash during the year	(40,353)	56,624
Cash, beginning of the year	122,882	66,258
Cash, end of the year	\$ 82,529	\$ 122,882

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

December 31, 2018

Organization and purpose

The Canadian Society of Landscape Architects (the "Society") was incorporated without share capital by letters patent under the provisions of Part II of the Canada Corporations Act and continued under Section 203 of the Canada Not-for-profit Corporations Act effective June 18, 2014.

The Society's objectives are to represent affiliated organizations, component associations and professional schools across Canada and to provide a means for members to have the collective visibility, strength and creativity to sustain and enhance the profession of landscape architecture in Canada. In promoting the profession of landscape architecture in Canada, the society will:

- (a) promote sustainable development by conserving and managing environmental resources for future generations;
- (b) accommodate the needs of humans and create livable places for people and enhance the aesthetic quality in the landscape; and
- (c) provide international representation for Canadian landscape architects.

The Society is a non-profit organization within the meaning of the Income Tax Act (Canada) and is exempt from income taxes.

1. Summary of significant accounting policies

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations and include the following significant accounting policies:

Revenue recognition

The Society follows the deferral method in accounting for contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Membership fees are recognized over the term of the membership. Interest income is recorded on the accrual basis, as earned.

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

December 31, 2018

1. *Summary of significant accounting policies (continued)*

Short-term and long-term investments

Short-term and long-term investments are stated at cost plus accrued interest, due to their held to maturity nature, and consist of Guaranteed Investment Certificates.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are recorded at cost. Amortization, based on the estimated useful lives of the assets, is provided using the declining balance method at the following annual rates:

Computer equipment	-	55%
--------------------	---	-----

Impairment of long-lived assets

A long-lived asset is tested for recoverability whenever events or changes in circumstances indicate that its carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognized when the carrying amount of the asset exceeds the sum of the undiscounted cash flows resulting from its use and eventual disposition. The impairment loss is measured as the amount by which the carrying amount of the long-lived asset exceeds its fair value.

Use of estimates

The preparation of financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities, the disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reported period. Actual results could differ from those estimates. On an ongoing basis, management reviews its estimates, and, as adjustments become necessary, they are reported in earnings in the period in which they become known.

Financial instruments

The Society initially measures its financial assets and liabilities at fair value. The Society subsequently measures all its financial assets and financial liabilities at amortized cost. Financial assets measured at amortized cost include cash, short-term investments, accounts receivable and long-term investments. Financial liabilities measured at amortized cost include accounts payable and accrued liabilities, deferred revenue and deferred contributions. The Society has not designated any financial asset or financial liability to be measured at fair value.

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

December 31, 2018

2. *Financial instruments*

The Society is exposed to various risks through its financial instruments. The following analysis provides a measure of the Society's risk exposure and concentrations at its year-end date.

The Society does not use derivative financial instruments to manage its risks.

Credit risk

The Society is exposed to credit risk resulting from the possibility that parties may default on their financial obligations. The Society's maximum exposure to credit risk represents the sum of the carrying value of its cash, short-term investments and long-term investments and its accounts receivable. The Society's cash, short-term investments and long-term investments are deposited with a Canadian chartered bank and as a result, management believes the risk of loss on these items to be remote. The Society manages its credit risk by reviewing its accounts receivable on a monthly basis and following up on outstanding amounts. Management believes that all accounts receivable at year-end will be collected and has not deemed it necessary to establish an allowance for doubtful accounts.

Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Society cannot meet a demand for cash or fund its obligations as they become due. The Society meets its liquidity requirements by monitoring its cash flow from operations, anticipating investing and financing activities and through its budgeting process.

Market risk

Market risk is the risk that fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in the market prices. Market risk is comprised of currency risk, interest rate risk and other price risk.

i) **Currency risk**

Currency risk refers to the risk that the fair value of instruments or future cash flows associated with the instruments will fluctuate relative to the Canadian dollar due to changes in foreign exchange rates.

The Society's financial instruments are all denominated in Canadian dollars and it transacts solely in Canadian dollars. As a result, management does not believe it is exposed to significant currency risk.

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

December 31, 2018

2. Financial instruments (*continued*)

ii) Interest rate risk

Interest rate risk refers to the risk that the fair value of financial instruments or future cash flows associated with the instruments will fluctuate due to changes in the market interest rates.

The Society's exposure to interest rate risk arises from its short-term investments and long-term investments. The Society's short-term investments and long-term investments include amounts on deposit with a financial institution that earn interest at fixed rates with various maturity dates ranging from 2020 to 2021.

iii) Other price risk

Other price risk refers to the risk that the fair value of financial instruments or future cash flows associated with the instruments will fluctuate because of the changes in market prices (other than those arising from currency risk or interest rate risk), whether those changes are caused by factors specific to the individual instrument or its issuer or factors affecting all similar instruments traded in the market. The Society is not exposed to other price risk.

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

December 31, 2018

3. Investments

Investments are managed by the Board in consultation with the Society's financial advisors. The Society limits its investments to guaranteed investment certificates (GIC's) to ensure the capital is preserved. Investments are comprised of the following:

	2018	2017
Short-term investments		
GIC - 1.7% maturing March 2018	\$ -	\$ 17,118
GIC - 1.1% maturing April 2018	-	28,796
GIC - 1.6%, maturing December 2018	-	31,463
	<hr/> -	<hr/> 77,377
Long-term investments		
GIC - 1.4%, maturing April 2020	29,114	-
GIC - 1.7%, maturing December 2020	27,269	26,813
GIC - 2.0%, maturing December 2020	32,233	-
GIC - 1.35%, maturing August 2021	17,240	-
	<hr/> 105,856	<hr/> 26,813
Total amount invested	\$ 105,856	\$ 104,190

4. Property, plant and equipment

	2018	2017				
	Cost	Accumulated Amortization	Net Carrying Value	Cost	Accumulated Amortization	Net Carrying Value
Computer	\$ 2,887	\$ 2,887	\$ -	\$ 942		

5. Deferred contributions

Deferred contributions consist of unspent resources received from the Gill Ratcliffe Foundation. The Gill Ratcliffe Foundation contributions are externally restricted for the purpose of supporting the Society's physical works and cultural and heritage projects. The Society received \$nil (2017 - \$nil) in contributions from the Gill Ratcliffe Foundation during the year.

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

December 31, 2018

6. Purpose of funds

- (a) The Board of Directors established the Accreditation Fund in order to maintain a certain level of standards set by the Landscape Architecture Accreditation Council (LAAC). Income and expenses relating to the annual evaluations of university programs are reported in the Accreditation Fund.
- (b) In November 2006, the Board of Directors established a fund to provide a financial surplus in the event of unplanned loss of revenue or extraordinary expenses. The funds are invested in separate term deposits with laddered maturity dates, see note 3. All interest earned from these investments will be reinvested in the unrestricted and reserve funds in order that the funds keep pace with inflation.
- (c) In 2010, the Board of Directors formally established the College of Fellows Medal Fund for the specific purpose of accounting for the activities associated with the awarding of these medals.

7. Fund transfers

The Society's board of directors designated \$23,427 of unrestricted net assets to be used to finance special projects completed during the year.

8. Net revenue CSLA Congress

	2018	2017
Revenue	\$ -	\$ 44,557
Expenses	14,274	34,812
Excess of revenue over expenses	\$ (14,274)	\$ 9,745

CANADIAN SOCIETY OF LANDSCAPE ARCHITECTS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

December 31, 2018

9. Net revenue LACC

	2018	2017
Revenue	\$ 11,000	\$ 11,000
Expenses		
Conference meetings	- 9,052	9,052
Membership dues	- 1,522	1,522
Office and general	379 7	7
Translation	2,470 616	616
Travel, meals and accommodation	16,830 5,667	5,667
	19,679	16,864
Excess of revenue over expenses	\$ (8,679)	\$ (5,864)

10. Economic dependence

The Canadian Society of Landscape Architects receives substantially all of its revenue through membership and subscription fees from the provincial components, of which over 43% (2017- 44%) is received from one component.

For further information, or to obtain a printed copy of the CSLA Annual Report, contact:

Michelle Legault, Executive Director

Canadian Society of Landscape Architects

12, Forillon, Ottawa ON K2M 2W5

1-866-781-9799

executive-director@csla-aapc.ca

www.csla-aapc.ca

Pour de plus amples informations ou pour obtenir une copie imprimée du Rapport annuel de l'AAPC, communiquez avec :

Michelle Legault, directrice générale

Association des architectes paysagistes du Canada

12, Forillon, Ottawa (ON) K2M 2W5

1-866-781-9799

executive-director@csla-aapc.ca

www.csla-aapc.ca

